CÂMARA DIGITAL

FE-220/X-785

Manual Avançado

Guia de iniciação rápida

Comece a utilizar a sua câmara imediatamente.

- Obrigado por ter adquirido uma câmara digital da Olympus. Antes de começar a utilizar a sua nova câmara, leia atentamente estas instruções para usufruir de um desempenho óptimo. Guarde este manual num local seguro para consultas posteriores.
- Recomendamos que tire fotografias de teste para se habituar à câmara, antes de tirar fotografias importantes.
- Com a intenção de continuar a melhorar os seus produtos, a Olympus reserva-se ao direito de actualizar ou modificar a informação contida neste manual.
- As ilustrações do ecrã e da câmara mostradas neste manual foram produzidas durante os estágios de desenvolvimento e podem diferir do produto actual.

Conteúdo

Reunir estes itens (conteúdo da caixa)

Câmara Digital

Correia

Bateria de iões de lítio (LI-42B)

Carregador de bateria (LI-40C)

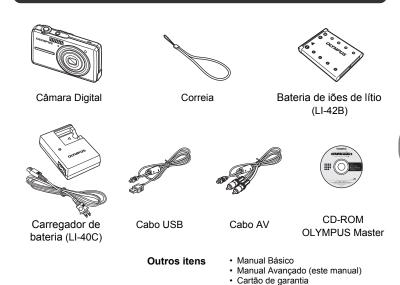
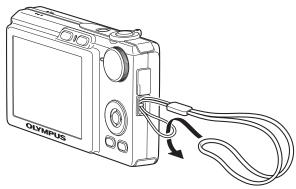
Cabo USB

Cabo AV

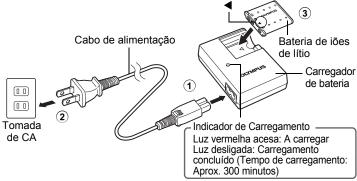
CD-ROM OLYMPUS Master

Outros itens

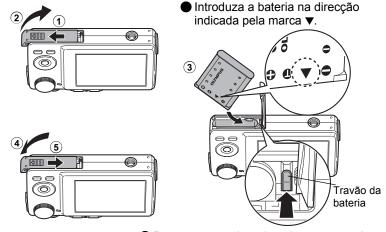
- Manual Básico
- Manual Avançado (este manual)
- Cartão de garantia

O conteúdo pode variar conforme o local de aquisição.

Colocar a correia

● Puxar bem a correia de modo que não fique frouxa.

Preparar a bateria

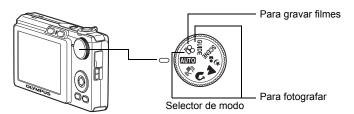
a. Carregue a bateria.

- A bateria fica parcialmente carregada.

b. Introduza a bateria na câmara.

- Introduza a bateria na direcção indicada pela marca ▼.

- Para remover a bateria, prima o travão da bateria na direcção indicada pela seta.
- Esta câmara não precisa de um xD-Picture Card™ opcional (designado a partir daqui apenas “cartão”) para tirar fotografias. De modo a obter informações sobre como introduzir um cartão opcional, consultar “Introduzir e remover o cartão” (Pág.61).

Ligar a câmara

Esta secção explica como ligar a câmara no modo de fotografia.

a. Ajuste o selector de modo para AUTO.

Modos de fotografia

AUTO	A câmara determina as definições óptimas e regista a imagem.
(ícone)	Esta função reduz o efeito de arrastamento causado por um objecto móvel ou movimento da câmara quando fotografar imagens.
(ícone)	Indicado para fotografar fotografias tipo retrato.
(ícone)	Indicado para fotografar paisagens.
(ícone)	Indicado para fotografar pessoas à noite.
SCENE	Pode seleccionar um dos 10 modos de cena definidos para as várias condições de filmagem.
GUIDE	Esta função permite-lhe tirar melhores fotografias seguindo o guia de fotografia mostrado no ecrã.

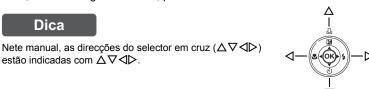
b. Prima o botão POWER.

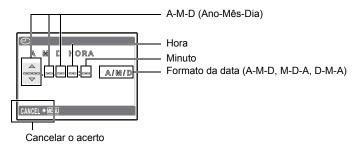
Este ecrã aparecerá se a data e a hora não tiverem sido acertadas.

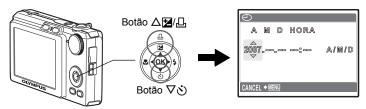
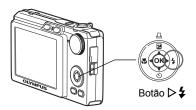
- Para desligar a câmara, prima o botão **POWER** novamente.

Dica

Nete manual, as direcções do selector em cruz (△▽◁▷) estão indicadas com △▽◁▷.

Guia de iniciação rápida

Acertar data e hora

Acerca do ecrã de acerto da data e da hora

a. Prima o botão △/ e o botão ▽ para seleccionar [A].

- Os primeiros dois dígitos do ano são fixos.

b. Prima o botão ▷.

c. Prima o botão △/ e o botão ▽ para seleccionar [M].

Guia de iniciação rápida

d. **Prima o botão ▷⚡.**

e. **Prima o botão △☒/⎙ e o botão ▽ⓢ para seleccionar [D].**

f. **Prima o botão ▷⚡.**

g. **Prima o botão △☒/⎙ e o botão ▽ⓢ para seleccionar "hora" e "minuto".**

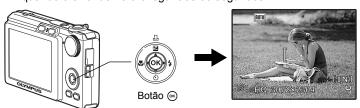
- A hora é exibida no formato de 24 horas.

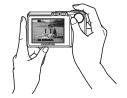
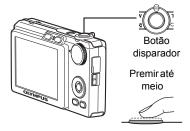
h. **Prima o botão ▷⚡.**

i. **Prima o botão △☒/⎙ e o botão ▽ⓢ para seleccionar [A/M/D].**

j. **Após todos os parâmetros terem sido definidos, prima o botão ⓞ.**

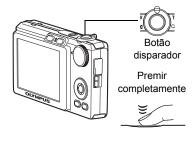
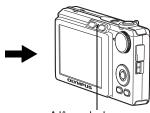
- Para uma definição mais precisa, pode-se premir o botão ⓞ quando o sinal de hora chegar aos 00 segundos.

Botão ⓞ

Fotografar

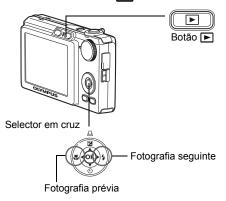
a. Segurar a câmara

b. Focar

Posicione esta marca sobre o seu motivo.

O número de fotografias que podem ser armazenadas é mostrado.

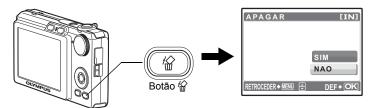
A lâmpada verde indica que o foco e a exposição estão fixos.

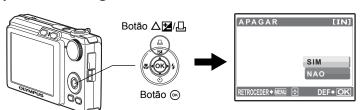
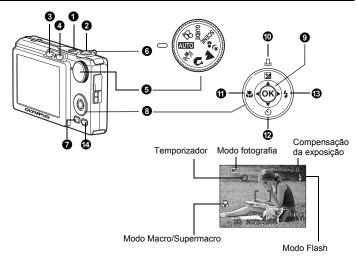
c. Fotografar

A lâmpada de acesso ao cartão pisca.

Ver as suas imagens

a. Prima o botão ▶.

Apagar imagens

a. Prima o botão ◁ e o botão ▷ para fazer aparecer a imagem que deseja apagar.

b. Prima o botão .

c. Prima o botão △/ para seleccionar [SIM] e então prima o botão OK.

Guia de iniciação rápida

Funcionamento dos botões

❶ Botão POWER — Ligar e desligar a câmara

Alimentação activada: A câmara activa-se no modo fotografia.
- A objectiva se estende
- O monitor se acende

❷ Botão disparador — Captar imagens

Fotografar

Ajuste o selector de modo para qualquer posição excepto 🎥 e prima o botão disparador levemente (até meio). A lâmpada verde acende-se quando o foco e a exposição estão fixos (fixação do foco). Agora prima o botão disparador até o fim (completamente) para fotografar.

Fixar o foco e então compor a fotografia (Fixação do foco)

Componha a sua imagem com o foco fixo e, então, prima completamente o botão disparador para fotografar a imagem.
- Se a lâmpada verde piscar, significa que o foco não está ajustado adequadamente. Tente fixar o foco novamente.

Gravar filmes

Ajuste o selector de modo para 🎥, prima levemente o botão obturador para fixar o foco e, então, prima o botão disparador completamente para iniciar a gravação. Prima o botão disparador novamente para terminar a gravação.

❸ Botão (fotografar) Seleccionar modo fotografia/accionar alimentação

Comuta ao modo fotografia.
Se a câmara não estiver ligada, pode ligá-la premindo no modo fotografia.
☞ “/ Ligar a alimentação com /” (Pág.27)

❹ Botão (reprodução) Seleccionar modo de reprodução/accionar alimentação

Comuta para o modo reprodução e a última imagem fotografada é exibida.

- Prima o selector em cruz para contemplar outras imagens.
- Utilize a alavanca de zoom para alternar entre a reprodução de grandes planos e a exibição do índice.
- Pode limpar o visor de informação que aparece durante 3 segundos durante a reprodução de 1 quadro único, premindo OK.

Se a câmara não estiver ligada, pode ligá-la premindo no modo reprodução.
☞ “/ Ligar a alimentação com /” (Pág.27)
☞ “REPR VíDEO Reproduzir filmes” (Pág.22)

❺ Selector de modo Comutar entre os modos de fotografia

Ajuste o selector de modo e fotografe.

- Pode limpar os detalhes do modo seleccionado, sem ser o modo SCENE e GUIDE que são exibidos durante 3 segundos, premindo OK.

AUTO Fotografar imagens com definições automáticas

A câmara determina as definições óptimas e regista a imagem.

Fotografar imagens usando a redução de imagem tremida.

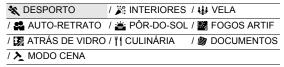
Esta função reduz o efeito de arrastamento causado por um objecto móvel ou movimento da câmara quando fotografar imagens.

, , Fotografar imagens de acordo com a situação

É possível fotografar com as definições apropriadas para retratos, paisagens, cenários nocturnos ou pessoas.

SCENE Fotografar pela selecção de um modo de cena de acordo com a situação

É possível fotografar pela selecção dentre 10 tipos de cenas de acordo com a situação.
Prima OK para a definição.

DESPORTO	/ INTERIORES	/ VELA
/ AUTO-RETRATO	/ PÔR-DO-SOL	/ FOGOS ARTIF
/ ATRÁS DE VIDRO	/ CULINÁRIA	/ DOCUMENTOS
/ MODO CENA		

- O ecrã de selecção do modo de cena exibe imagens de amostra bem como a descrição da situação a que o modo de fotografia se destina.
- Para mudar de cenas depois de seleccionar um cena, prima **MENU** e seleccione [**SCENE**] no menu principal. É exibido o ecrã de selecção.
- Ao mudar para uma outra cena, a maioria das definições serão retornadas para as predefinições de orígem de cada cena.

GUIDE Siga o guia de fotografia para tirar melhores fotografias

É possível definir os parâmetros alvo seguindo o guia de fotografia exibido no ecrã.

- Prima **MENU** para exibir o guia de fotografia novamente.
- Para alterar a definição sem utilizar o guia de fotografia, ajuste um modo de fotografia diferente.
- O conteúdo definido através do guia de fotografia retornará para a predefinição de fábrica mediante o premir de **MENU** ou da alteração do modo através do selector de modo.

Gravar filmes

É gravado som com o vídeo.

- Durante a gravação de som, poderá usar-se apenas o zoom digital. De modo a gravar um vídeo com o zoom óptico, coloque [VÍDEO C/ SOM] em [DESLIGADO].

☞ “VÍDEO C/ SOM Gravar vídeos com ou sem som” (Pág.20)

Este ícone acende-se com a vermelho durante a gravação de um filme.

O tempo restante de gravação é exibido. Quando o tempo restante de gravação atingir 0, a gravação pára automaticamente.

❻ Alavanca de zoom

Fazer zoom de aproximação e afastamento durante a gravação ou a reprodução de imagens

Modo fotografia: Fazer zoom de aproximação sobre o seu motivo (Zoom Óptico x zoom digital: 12x)

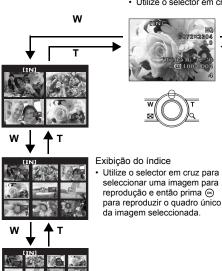
Zoom de afastamento:
Rode a alavanca de zoom na direcção de **W**.

Zoom de aproximação:
Rode a alavanca de zoom na direcção de **T**.

Barra de zoom
Área branca:
Área do zoom óptico
Área vermelha:
Área do zoom digital

Modo reprodução: Alterar a exibição da imagem

Reprodução de quadro único
- Utilize o selector em cruz para navegar pelas imagens.

Exibição do índice
- Utilize o selector em cruz para seleccionar uma imagem para reprodução e então prima ⓞ para reproduzir o quadro único da imagem seleccionada.

Reprodução em grandes planos
- Rode a alavanca de zoom na direcção de **T** para ampliar a imagem gradativamente até 10 vezes o tamanho original. Rode a alavanca de zoom na direcção de **W** para reduzir o tamanho.
- Prima o selector em cruz durante a reprodução em grandes planos para rolar a imagem na direcção indicada.
- Quando retornar para a reprodução de quadro único, prima ⓞ.

❼ Botão MENU — Exibir o menu

Exibe o menu superior.

❽ Selector em cruz (△▽◁▷)

Utilize o selector em cruz para seleccionar cenas, reproduzir imagens e seleccionar parâmetros nos menus.

❾ Botão Ⓞ

Este botão é utilizado para confirmar a sua selecção.

❿ Botão △/ — Altera o brilho da fotografia/Imprimir

Modo fotografia: Altera o brilho da fotografia

Prima △/ no modo de fotografia, prima ◁▷ para ajustar a exposição e depois prima Ⓞ.
Ajustável de -2.0EV a +2.0EV
▷: Tornar mais claro
◁: Tornar mais escuro

Activar os conteúdos dos ajustes.

Modo de reprodução: Imprimir imagens

Exiba uma imagem para ser imprimida no modo de reprodução, ligue a câmara a uma impressora e prima △/.
☞"Impressão directa (PictBridge)" (Pág.30)

⓫ Botão ◁ — Fotografar imagens próximas ao motivo

Prima ◁ no modo fotografia para seleccionar o modo macro. Prima Ⓞ para definir.

OFF	MACRO DESL.	Desactiva o modo macro.
	MACRO	Este modo permite-lhe fotografar de tão perto quanto 10 cm (quando o zoom estiver ajustado ao ângulo do zoom de afastamento) e de tão perto quanto 60 cm (quando o zoom estiver ajustado ao ângulo do zoom de aproximação) do seu motivo.
S	SUPER MACRO	Este modo permite-lh fotografar de tão perto quanto 5 cm do seu motivo. A posição do zoom é automaticamente definida e não pode ser alterada.

Funcionamento dos botões

⓬ Botão ▽◌̇ Fotografar com temporizador

Prima ▽◌̇ no modo fotografia para seleccionar a activação e a desactivação do temporizador.
Prima ⓞ para definir.

OFF	DISP.DESL.	Cancelar o temporizador.
◌̇	DISP.LIG.	Programar o temporizador.

- Depois de programar o temporizador, prima o botão do obturador completamente até abaixo. A luz temporizador acende-se durante cerca de 10 segundos, pisca durante 2 segundos e o dispardor dispara.
  Durante as operações do menu, os botões e as funções respectivas são exibidas no fundo do ecrã. Siga o guia para navegar nos menus.
- Para cancelar o temporizador, prima ▽◌̇.
- A fotografia temporizada é automaticamente cancelada após uma fotografia.

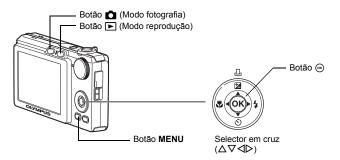
⓭ Botão ▷ϟ Fotografar com flash

Prima ▷ϟ no modo fotografia para seleccionar o modo flash.
Prima ⓞ para defini-lo.

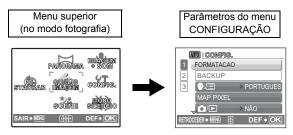
AUTO	FLASH AUTO	O flash dispara automaticamente em condições de luz fraca ou contraluz.
◉	OLHOS VERM.	Isto emite lampejos prévios para a redução do efeito de olhos vermelhos.
ϟ	FILL IN	O flash dispara independentemente da luz disponível.
⊘	FLASH DESL.	O flash não dispara mesmo em situações de luz fraca.

⓮ Botão 🗑 Apagar imagens

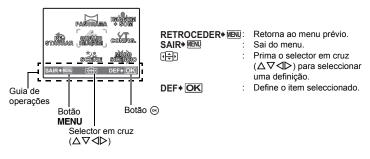
No modo de reprodução, seleccione a imagem que deseja apagar e prima 🗑.
- Depois de apagadas, as imagens não podem ser restauradas. Verifique cada imagem antes de apagá-la para evitar apagamentos acidentais de fotos que queira manter. ☞"O‑π Proteger imagens" (Pág.23)

Operações do menu

Acerca dos menus

Prima **MENU** para exibir o menu superior no monitor.

- O conteúdo exibido no menu superior difere de acordo com o modo.

- Seleccione [MENU VISUAL.] ou [CONFIG.] e prima ⊛ para exibir menus detalhados para efectuar definições.
- Quando o selector de modo estiver ajustado em **GUIDE**, prima **MENU** para exibir o ecrã do guia de fotografia.

Guia de operações

Durante as operações do menu, os botões e as funções respectivas são exibidas no fundo do ecrã. Siga o guia para navegar nos menus.

Utilizar os menus

Isto explica como definir [SAIDA VIDEO] com os menus como um exemplo.

1 Ajuste o selector de modo para qualquer ajuste excepto GUIDE.

2 Prima MENU para exibir o Menu de Topo. Prima ▷ para seleccionar [CONFIG.] e então prima ⓚ.

- [SAIDA VIDEO] é um menu em [CONFIG.].

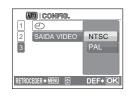
3 **Prima △▽ para seleccionar [SAIDA VIDEO] e então prima ⓞ.**

- As definições indisponíveis não poderão ser seleccionadas.
- Prima ◁ neste ecrã para deslocar o cursor para a exibição da página. Prima △▽ para mudar a página. Prima ▷ ou ⓞ para retornar aos parâmetros de selecção.

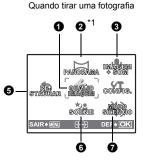
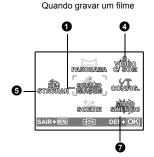
Exibição de página:
Estas marcas são exibidas quando houver mais parâmetros de menu na página seguinte.

O parâmetro seleccionado é exibido numa cor diferente.

4 **Prima △▽ para seleccionar [NTSC] ou [PAL] e então prima ⓞ.**

- O parâmetro do menu é definido e o menu prévio é exibido. Prima **MENU** repetidamente para sair do menu.
- Para cancelar mudanças e continuar as operações do menu, prima **MENU** antes de premir ⓞ.

Menus do modo fotografia

Quando tirar uma fotografia

Quando gravar um filme

*1 xD-Picture Card é requerido.

- Alguns parâmetros do menu não estão disponíveis conforme a posição do selector de modo.
  ☞ "Funções disponíveis nos modos de fotografia e de cena" (Pág.58)
- ☞ "Menus CONFIGURAÇÃO" (Pág.26)
- As predefinições de fábrica são exibidas em cinza ( ).

❶ QUALID IMAGEM — Alterar a qualidade da imagem

Qualidade da fotografias e suas aplicações

Qualidade da imagem/ tamanho da imagem		Compressão	Aplicação
SHQ	3072 × 2304	Baixa compressão	• Isto é útil para imprimir imagens grandes em papel A3 ou dimensão máxima. • Isto é útil para executar processamento de imagem por computador, tal como ajuste de contraste e correcção de olho vermelho.
HQ	3072 × 2304	Compressão padrão	
SQ1	2048 × 1536	Compressão padrão	• Isto é útil para imprimir em papel de tamanho A4, carta ou postal. • Isto é útil para edição por computador, tal como rodar ou adicionar texto numa imagem.
SQ2	640 × 480	Compressão padrão	• Isto é útil para enviar como arquivos anexos por correio electrónico.
16:9	1920 × 1080	Compressão padrão	• Isto é útil para expressar a largura do motivo, como paisagens e ver imagens num televisor com ecrã alargado.

Qualidade de imagem de filmes

Qualidade da imagem/tamanho da imagem	
SHQ	640 × 480
HQ	320 × 240

❷ PANORAMA — Criar uma imagem panorâmica

A fotografia panorâmica permite-lhe criar uma imagem panorâmica mediante utilização do software OLYMPUS Master do CD-ROM fornecido. Uma placa xD-Picture Card Olympus é requerida para fotografias panorâmicas.

Liga as imagens da esquerda para a direita

Liga as imagens da base até ao topo

▷: A próxima imagem é ligada à extremidade direita.
◁: A próxima imagem é ligada à extremidade esquerda.

△: A próxima imagem é ligada ao topo.
▽: A próxima imagem é ligada à base.

Utilize o selector em cruz para especificar em que extremidade deseja ligar as imagens, e então componha suas fotografias de tal maneira que as extremidades das imagens se sobreponham. A porção da imagem prévia que será unida à próxima imagem não permanece no quadro. É necessário lembrar qual a parte do quadro semelhante e pegar a imagem seguinte de modo a sobrepo-la.

- Prima ⓞ para sair da fotografia panorâmica.
- Pode tirar até 10 fotografias panorâmicas. Depois de tirar 10 fotografias, aparece um símbolo de aviso ( ).

❸ IMAGEM + SOM — Gravar som com fotografias

DESLIGADO/ LIGADO

- Quando [LIGADO] estiver activado, a câmara grava 4 segundos de som depois de ter tirado a fotografia.
- Quando gravar, aponte o microfone da câmara para a fonte de som que deseja gravar.

❹ VÍDEO C/ SOM — Gravar vídeos com ou sem som

DESLIGADO/ LIGADO

- Quando se selecciona [LIGADO] (o som é gravado), o zoom óptico não poderá ser usado durante a gravação de vídeos. É possível usar apenas o zoom digital.

❺ RESTAURAR — Retornar funções de fotografia alteradas às suas predefinições de fábrica

NAO /SIM

Restaura as funções de fotografia às suas predefinições de fábrica.

Retorna os parâmetros às suas predefinições de fábrica

Função	Predefinições de fábrica	Página de ref.
⚡	AUTO	Pág.15
🌷	OFF	Pág.14
±	0.0	Pág.14
QUALID IMAGEM	HQ	Pág.19
⏱	OFF	Pág.15
SCENE	DESPORTO	Pág.11
IMAGEM + SOM	DESLIGADO	Pág.20
VÍDEO C/ SOM	LIGADO	Pág.20

❻ SCENE (Cena) Seleccionar um modo de cena em função da situação da fotografia

O ecrã de selecção do modo de cena mostra amostras de imagens bem como a descrição da situação de fotografia a que o modo se destina. Pode seleccioná-lo quando o selector de modo estiver ajustado para SCENE.

- Se mudar para outra cena, a maioria das definições muda para as predefinições de cada modo de cena.
  ☞"SCENE Fotografar pela selecção de um modo de cena de acordo com a situação" (Pág.11)

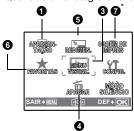
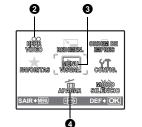
❼ MODO SILÊNCIO Definição para desligar os sons de operação

DESLIGADO /LIGADO

Esta função permite-lhe desligar os sons de operação que se ouvem durante a filmagem e a reprodução, sinais sonoros de aviso, sons do obturador, etc.

Menu do modo reprodução

Quando a uma fotografia for seleccionada

Quando um filme estiver seleccionado

* Um cartão é requerido.

☞"Menus CONFIGURAÇÃO" (Pág.26)
☞"MODO SILÊNCIO Definição para desligar os sons de operação" (Pág.21)

- As predefinições de fábrica são exibidas em cinza (   ).

Operações do menu

❶ APRESENTAÇÃO **Reproduzir imagens automaticamente**

Prima ⓞ para iniciar a apresentação.

- Somente o primeiro quadro de cada filme é exibido.
- Para cessar a apresentação, prima ⓞ au MENU.

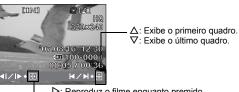
❷ REPR VíDEO **Reproduzir filmes**

Seleccione [REPR VÍDEO] no menu superior e prima ⓞ para reproduzir um filme.

- No modo de reprodução, também pode reproduzir um filme seleccionando uma imagem com o ícone de filme (🎥) e premindo ⓞ.

Operações durante a reprodução de filmes

- Prima ⓞ para pausar a reprodução.

Operações durante a pausa

- Para retomar ao filme, premir ⓞ.
- Para cancelar a reprodução do filme no meio ou durante uma pausa, prima **MENU**.

❸ MENU VISUAL.

Proteger imagens

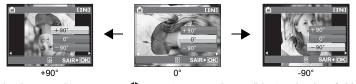
DESLIGADO /LIGADO

Não pode apagar as imagens protegidas utilizando [APAGAR], [SEL. IMAGEM] ou [APAG IMAGS], mas pode apagá-las com a formatação.

- Seleccione a imagem com ◁▷, e proteja-a mediante a selecção de [LIGADO] com △▽. É possível proteger vários quadros em sucessão.

Rodar imagens

+90° / 0° /-90°

As imagens fotografadas com a câmara na vertical serão visualizadas na horizontal. Esta função permite-lhe girar tais imagens de tal maneira que sejam exibidas verticalmente. As novas orientações da imagem são guardadas mesmo estando a câmara desligada.

Seleccione uma imagem com ◁▷ e então, para rodar a exibição, seleccione [+90°]/[0°]/[-90°] com △▽. É possível rodar vários quadros em sucessão.

Adicionar som a fotografia

SIM /NAO

O som é gravado durante cerca de 4 segundos.

- Utilize o selector em cruz ◁▷ para seleccionar a imagem e seleccione [SIM] para começar a gravar.
- A barra [OCUPAD] aparece temporariamente.

❹ APAGAR — Apagar imagens seleccionadas/Apagar todas imagens

Imagens protegidas não podem ser apagadas. Cancele a protecção antes de apagar as imagens. Uma vez apagadas, as imagens não poderão ser restauradas. Verifique cada imagem antes de apagá-la para evitar apagamentos acidentais de fotos que queira manter.

- Quando for apagar as imagens na memória interna, não insira o cartão na câmara.
- Quando for apagar a imagem do cartão, insira uma placa na câmara de antemão.

SEL. IMAGEN..Apagar pela selecção de quadros únicos

- Utilize o selector em cruz para seleccionar a imagem, e prima ⓞ para colocar a marca ✓ na sua selecção.
- Prima ⓞ novamente para cancelar a selecção.
- Quando a selecção estiver concluída, prima 🗑.
- Seleccione [SIM] e prima ⓞ.

APAG IMAGS..................Apagar todas as imagens da memória interna e do cartão

- Seleccione [SIM] e prima ⓞ.

❺ REDIMEN. — Reduzir o tamanho das imagens

640 × 480 / 320 × 240

Isto altera o tamanho da imagem de uma fotografia e guarda-a num novo ficheiro.

❻ FAVORITAS — Rever/registar as suas imagens favoritas

Pode guardar as suas fotografias favoritas, bem como outras, só para as percorrer. Pode guardar um máximo de 9 imagens como FAVORITAS.

- As imagens registadas não são apagadas pela formatação.
  ☞ "Para apagar as imagens registadas em FAVORITAS" (Pág.25)

Nota

- As imagens FAVORITAS registadas não podem ser editadas, impressas, copiadas para um cartão, transferidas nem visualizadas num computador.

Operações do menu

VER FAVORITAS..Rever as imagens registadas

- Se seleccionar [VER FAVORITAS], aparece uma imagem FAVORITAS registada. Utilize o selector em cruz para percorrer as imagens de FAVORITAS.
- Se premir **MENU** pode seleccionar [ADIC. FAVORITAS] e [APRESENTAÇÃO].

ADIC. FAVORITAS	Regista outra imagem favorita. • Utilize ◁▷ para seleccionar uma imagem e prima ⓞ.
APRESENTAÇÃO	Reproduz automaticamente as imagens registadas em FAVORITAS. • Prima ⓞ para cancelar a apresentação actual.
SAIR	Muda para o modo de reprodução normal.

Para apagar as imagens registadas em FAVORITAS

SIM/ NAO

- Utilize o selector em cruz para seleccionar a imagem que quer apagar e prima 🗑. Seleccione [SIM] e prima ⓞ.
- Mesmo que apague uma imagem registada em FAVORITAS, a imagem original guardada na memória interna ou no cartão será preservada.

DEFINIR..Registar a sua imagem favorita

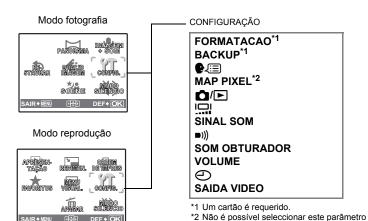
- Utilize ◁▷ para seleccionar a sua imagem favorita e prima ⓞ.

❼ ORDEM DE IMPRES — Fazer reservas de impressão (DPOF)

Esta função permite-lhe guardar dados de impressão (o número de impressões e informações de data e hora) com as imagens gravadas no cartão.

☞ "Definições de impressão (DPOF)" (Pág.35)

Menus CONFIGURAÇÃO

*1 Um cartão é requerido.
*2 Não é possível seleccionar este parâmetro no modo de reprodução.

FORMATACAO .... Formatar a memória interna/cartão

Todos os dados existentes, incluindo imagens protegidas, são apagados quando a memória interna ou o cartão é formatado. Certifique-se de gravar ou transferir dados importantes a um computador antes de formatar.

- Certifique-se de que não haja um cartão inserido na câmara quando formatar a memória interna.
- Certifique-se de que o cartão esteja inserido na câmara quando formatar o cartão.
- Antes de usar cartões que não sejam Olympus ou cartões formatados num computador, deverá formatá-los nesta câmara.

BACKUP .... Copiar imagens da memória interna no cartão

Insira o cartão opcional na câmara. A cópia de dados não apaga as imagens da memória interna.

- Leva-se algum tempo para copiar dados. Certifique-se de que a pilha tem alimentação suficiente antes de iniciar a operação. Ou utilize o adaptador CA.

Seleccionar um idioma de visualização

Pode-se seleccionar um idioma de visualização dos ecrãs. Os idiomas disponíveis variam conforme o local onde adquiriu esta câmara.
Pode-se adicionar outros idiomas à câmara com o software OLYMPUS Master fornecido.

MAP PIXEL......................................**Ajustar a função de processamento de imagem**

A função de mapeamento de pixels permite que a câmara verifique e ajuste o CCD e as funções de processamento de imagens. Não é necessário utilizar esta função com frequência. Recomenda-se a sua activação uma vez por ano. Aguarde por pelo menos um minuto após fotografar ou ver imagens para permitir que a função de mapeamento de pixels seja executada adequadamente. Se desligar acidentalmente a câmara durante o mapeamento de pixels, inicie outra vez.
Seleccione [MAP. PIXEL] e, quando [INICIAR] aparecer, prima OK.

Ligar a alimentação com

SIM/ NÃO

Pode-se activar a alimentação pelo pressionando ou .

Alterar o brilho do monitor

BRILHANTE/ NORMAL

SINAL SOM
.... **Ajustar o volume dos sinais sonoros quando botões forem premidos**

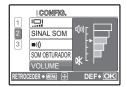
DESLIGADO (Nenhum som) / BAIXO/ ALTO

.... **Regular o volume do som de aviso da câmara**

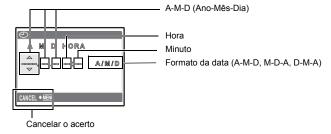
DESLIGADO (Nenhum som)/ BAIXO/ ALTO

SOM OBTURADOR ....**Regular o volume do botão do obturador**

DESLIGADO (Nenhum som)/ BAIXO/ ALTO

VOLUME ....Regular o volume durante a reprodução de vídeo

- Prima △▽ para regular o volume.
- Pode regular o volume num dos cinco níveis ou desligar o volume.

⊖ ....Acertar a data e a hora

A data e a hora são registadas com cada imagem e são utilizadas no nome do ficheiro. Caso não acerte a data e a hora, o ecrã [⊖] aparecerá toda vez que a câmara for ligada.

- Os primeiros dois dígitos do ano são fixados.
- A hora é exibida no formato de 24 horas.
- Para acertar a hora com precisão, com o cursor em “minutos” ou “formato da data”, prima ⊛ junto com o sinal da hora quando atinge 0 segundos.

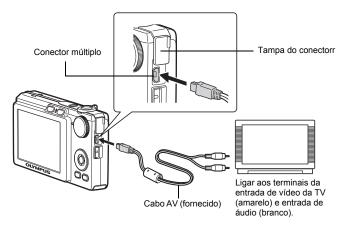
SAIDA VIDEO.. Reproduzir imagens num televisor

NTSC /PAL

As predefinições de fábrica diferem de acordo com a região onde a câmara é vendida. Para reproduzir imagens da câmara num televisor, defina a saída de vídeo de acordo com o tipo de sinal de vídeo do seu televisor.

- Tipos de sinal de vídeo do televisor por país/região Verifique o tipo de sinal de vídeo antes de ligar a câmara ao televisor.
  - NTSC: Japão, América do Norte, Taiwan, Coreia
  - PAL: Países europeus, China

Reproduzir imagens num televisor

Desligue a câmara e o televisor antes de efectuar ligações.

Definições na câmara

Accione a câmara e então prima ▶ para entrar no modo reprodução.

- A última imagem fotografada é visualizada no televisor. Use o selector em cruz para visualizar a imagem que pretende visualizar.

Definições no televisor

Ligue o televisor e defina-o para o modo de entrada de vídeo.

- Para mais informações sobre como alternar para a entrada de vídeo, consulte o manual de instruções do seu televisor.
- Dependendo das definições do televisor, as imagens e a informação mostradas no ecrã podem ficar cortadas.

Impressão directa (PictBridge)

Ao ligar a câmara a uma impressora compatível com PictBridge, podem-se imprimir imagens directamente. Seleccione as imagens que deseja imprimir e o número de impressões no monitor da câmara.
Para saber se a sua impressora é compatível com PictBridge, consulte o manual de instruções da mesma.

O que é PictBridge?
Um norma para ligar câmaras digitais e impressoras de fabricantes diferentes e imprimir as imagens directamente.

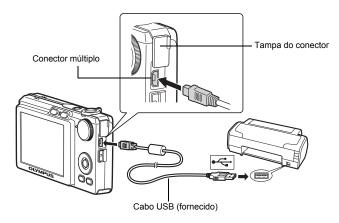
- Os modos de impressão disponíveis, tamanhos de papel, etc., variam conforme a impressora a utilizar. Consulte o manual de instruções da sua impressora.
- Para obter detalhes sobre os tipos de papel de impressão, cartuchos de tinta, etc. consulte o manual de instruções da impressora.

Imprimir imagens

[IMP. FÁCIL] é a solução simples e rápida para imprimir a imagem exibida no monitor. A imagem seleccionada é impressa usando as defenições padrão da sua impressora. A data e o nome do ficheiro não são impressos.

PADRÃO
Todas as impressoras que suportam PictBridge possuem definições de impressão padrão. Se [PADRÃO] for seleccionado nos ecrãs de definição (Pág.33), as imagens serão imprimidas de acordo com tais definições. Consulte o manual de instruções da impressora para obter as definições padrão ou contacte o fabricante da impressora.

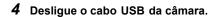
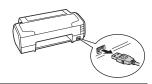
1 Visualizar a imagem que pretende imprimir no monitor LCD no modo reprodução.

2 **Ligue a impressora e ligue o cabo USB (fornecido com a câmara) no conector múltiplo da câmara e na porta USB da impressora.**

- Aparece no ecrã [IMP. FÁCIL INICIAR].
- Para obter mais detalhes sobre como ligar a impressora e a posição da porta USB, consulte o manual de instruções da impressora.

3 **Prima △/⎙.**

- A impressão começa.

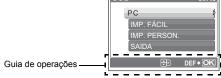
- Quando a impressão for concluída, o ecrã de selecção de imagens será exibido. Para imprimir uma outra imagem, prima ◁▷ para seleccionar uma imagem e então prima△/⎙.
- Quando tiver terminado, desligue o cabo USB da câmara visualizando o ecrã de selecção da imagem.

4 **Desligue o cabo USB da câmara.**

5 Desligue o cabo USB da impressora.

Pode-se utilizar a [IMP. FÁCIL] mesmo quando a câmara estiver desactivada ou no modo fotografia. Com a câmara desactivada ou no modo fotografia, ligue o cabo USB. É visualizado no ecrã de selecção para a ligação USB. Seleccione [IMP. FÁCIL].
☞ "IMP.FÁCIL." etapa da 3 (Pág.31), "Outros modos e definições de impressão (IMP. PERSON.)" etapa da 2. (Pág.32)

Outros modos e definições de impressão (IMP. PERSON.)

1 Visualize o ecrã indicado à direita de acordo com o procedimento 1 e 2 em Pág.30-31, e então prima ⊛.

2 Seleccione [IMP. PERSON.], e prima ⊛.

Ecrã USB

3 Siga o guia de operações para ajustar as definições de impressão.

Seleccionar um modo de impressão

IMPRIMIR	Imprime a imagem seleccionada.
IMPR. TUDO	Imprime todas as imagens armazenadas na memória interna ou no cartão.
MULTI-IMPR.	Imprime uma imagem em múltiplos formatos de amostra numa única folha de papel.
ÍNDICE	Imprime um índice de todas as imagens armazenadas na memória interna ou no cartão.
ORDEM DE IMPRESSAO	Imprime as imagens de acordo com os dados de reserva de impressão no cartão. Se não houver nenhuma reserva de impressão feita, esta opção não estará disponível. ☞ "Definições de impressão (DPOF)" (Pág.35)

Definir o papel de impressão

TAMANHO	Escolha um dos tamanhos de papel disponíveis na sua impressora.
SEM MARG	Seleccione com margem ou sem margem. No modo [MULTI-IMPR.], não pode imprimir com uma margem.
DESLIGADO (▢)	A imagem é impressa dentro de um quadrado vazia.
LIGADO (□)	A imagem é impressa preenchendo toda a página.
FOTOS/FOLHA	Disponível somente no modo [MULTI-IMPR.]. O número de impressões que podem ser impressas varia mediante a impressora.

Nota

- Se o ecrã [PAPEL IMPR] não aparecer, significa que [TAMANHO], [SEM MARG] e [FOTO/FOLHA] estão definidos como [PADRÃO].

Seleccionar a imagem imprimir

IMPRIMIR	Imprime uma cópia da imagem seleccionada. Quando seleccionar [UMA IMP] ou [MAIS], são impressas uma ou mais cópias.
UMA IMP	Faz uma reserva de impressão para a imagem visualizada.
MAIS	Define o número de impressões e os dados a serem impressos da imagem visualizada.

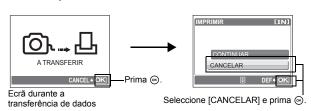
Prima ◁▷ para seleccionar a imagem que deseja imprimir. Também pode utilizar a alavanca de zoom e seleccionar uma imagem no ecrã de índice.

Definir o número de impressões e dados a serem impressos

×	Define o número de impressões. Podem-se seleccionar até 10 impressões.
DATA ( )	Se seleccionar [COM], as imagens serão impressas com a data.
NOME FICH ( )	Se seleccionar [COM], as imagens serão impressas com o nome do ficheiro.

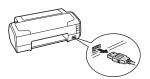
4 Selecione [IMPRIMIR], e prima OK.

- A impressão começa.
- Quando é concluida a impressão, aparece o ecrã [SEL.MD.IMP].

Para cancelar a impressão

5 No ecrã [SEL.MD.IMP.], prima MENU.

- Aparece uma mensagem.

6 Desligue o cabo USB da câmara.

- A câmara desliga-se.

7 Desligue o cabo USB da impressora.

Definições de impressão (DPOF)

Como fazer reservas de impressão

As reservas de impressão permitem-lhe gravar dados de impressão (o número de impressões e as informações de data e hora) com as imagens armazenadas no cartão.
Com a reserva de impressão, as imagens podem ser facilmente imprimidas em casa usando-se uma impressora compatível com DPOF ou num laboratório fotográfico que suporte DPOF. DPOF é um formato padrão usado para gravar informações de impressão automática a partir de câmaras digitais.

Apenas as imagens armazenadas no cartão podem ser reservadas para impressão. Insira o cartão com imagens gravadas na câmara antes de efectuar reservas de impressão.

As imagens com reservas de impressão podem ser impressas usando-se os seguintes procedimentos.

Imprimir num laboratório fotográfico compatível com DPOF.

As imagens são imprimidas de acordo com as informações reservadas.

Imprimir com uma impressora compatível com DPOF.

É possível imprimir directamente a partir de um cartão com dados de reserva de impressão sem usar um computador. Para obter mais informações, consulte o manual de instruções da impressora. Pode ser também necessário um adaptador de cartões para PC.

Nota

- As reservas de DPOF definidas por outro dispositivo não podem ser alteradas por esta câmara. Faça alterações usando o dispositivo original. Se um cartão contiver reservas DPOF definidas por outro dispositivo, a introdução de reservas usando esta câmara poderá sobrepor as reservas existentes.
- Podem-se efectuar reservas de impressão DPOF para até 999 imagens por cartão.
- Nem todas as funções podem estar disponíveis em todas as impressoras ou laboratórios fotográficos.

Para usar os serviços de impressão sem usar DPOF

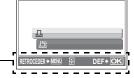
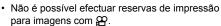
- As imagens armazenadas na memória interna não podem ser impressas num laboratório fotográfico. As imagens precisam ser copiadas num cartão antes de serem levadas a um laboratório fotográfico. ☞ "BACKUP Copiar imagens da memória interna no cartão" (Pág.26)

Reserva de uma imagem

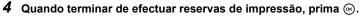
Siga o guia de operações para efectuar a reserva de impressão para uma imagem seleccionada.

1 Prima MENU no modo de reprodução para exibir o menu superior.

2 Seleccione [ORDEM DE IMPRES] ▶ e então [⎙], depois prima ⊛.

Guia de operações

3 Prima ◁▷ para seleccionar as imagens para reservas de impressão, e premir △▽ para definir o número de impressões.

- Não é possível efectuar reservas de impressão para imagens com 🎥.
- Repita passo 3 para efectuar reservas de impressão de outras imagens.

[xD] ⎙× 10
HQ
'07.08.16 12:30
100-0004
4
ZONA ➔ ◁▷ DEF ➔ OK

4 Quando terminar de efectuar reservas de impressão, prima ⊛.

5 Seleccione a definição de impressão de data e hora e prima ⊛.

NAO As imagens são impressas sem a data e a hora.
DATA Todas as imagens seleccionadas são imprimidas com a data da fotografia.
HORA Todas as imagens seleccionadas são imprimidas com a hora da fotografia.

6 **Seleccione [DEFINIR] e prima ⓞ.**

Reserva de todas as imagens

Reserva todas as fotografias armazenadas no cartão. O número de impressões está definido como uma impressão por imagem.

1 **Prima MENU no modo de reprodução para exibir o menu superior.**

2 **Seleccione [ORDEM DE IMPRES] ▶ e então [ALL], depois prima ⓞ.**

3 **Seleccione a definição de data e hora e prima ⓞ.**

NAO As imagens são impressas sem a data e a hora.
DATA Todas as imagens são impressas com a data em que foram fotografadas.
HORA Todas as imagens são impressas com a hora em que foram fotografadas.

4 **Seleccione [DEFINIR] e prima ⓞ.**

Reiniciar os dados da reserva de impressão

É possível reiniciar todos os dados de reserva de impressão ou apenas de imagens seleccionadas.

1 **Seleccione menu superior ▶ e [ORDEM DE IMPRES], depois prima ⓞ.**

Para reiniciar os dados de reserva de impressão para todas as imagens

2 **Seleccione [⎙] ou [ALL] e prima ⓞ.**

3 **Seleccione [REINICIAR] e prima ⓞ.**

Para reiniciar os dados de reserva de impressão para uma imagem seleccionada

2 **Seleccione [⎙] e prima ⓞ.**

3 **Seleccione [MANTER] e prima ⓞ.**

4 **Prima ◁▷ para seleccionar a imagem com as reservas de impressão que pretende cancelar, e prima ▽ para reduzir o número de impressões para 0.**

- Repita passo 4 para cancelar reservas de impressão de outras imagens.

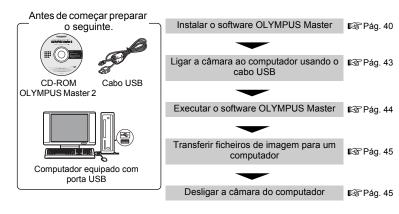
5 **Quando terminar de cancelar reservas de impressão, prima ⓞ.**

6 **Seleccione a definição de data e hora e prima ⓞ.**

- A definição será aplicada para as imagens restantes com reservas de impressão.

7 **Seleccione [DEFINIR] e prima ⓞ.**

Apresentação

Usar o cabo USB fornecido com a sua câmara, pode ligar a câmara e o computador e transferir as imagens para o seu computador usando o software OLYMPUS Master, também fornecido com a câmara.

Usar o OLYMPUS Master

O que é o OLYMPUS Master?

O OLYMPUS Master é uma aplicação de software para gerir as suas imagens digitais no seu computador. Ao instalá-lo no seu computador, poderá fazer o seguinte:

- **Transferir as imagens da câmara ou de outro suporte**
- **Visualizar imagens e vídeos**
  - Pode executar uma apresentação de imagens e reproduzir som.
- **Gerir imagens**
  - Gerir imagens num álbum ou pasta. As imagens transferidas são ordenadas automaticamente por data, permitindo-lhe procurar rapidamente as imagens.
- **Editar imagens**
  - Pode rodar imagens, redimensioná-las e alterar o seu tamanho.
- **Editar imagens com funções de filtro ou correcção**
- **Imprimir imagens**
  - Poderá imprimir imagens com facilidade.
- **Fazer imagens panorâmicas**
  - Pode fazer imagens panorâmicas usando imagens fotografadas no modo panorama.
- **Actualizar a versão do firmware da sua câmara.**

Para obter mais informações sobre as funções e operações, consultar a “Ajuda” no manual de referência do OLYMPUS Master.

Instalar o software OLYMPUS Master

Antes de instalar o software OLYMPUS Master, confirmar se o seu computador é compatível com os seguintes requisitos do sistema.
Para os sistemas operativos novos, consultar o sítio da web da Olympus conforme indicado na contracapa deste manual.

Ambiente de funcionamento

Windows

SO	Windows 2000 Professional/XP Home Edition/XP Professional/Vista
CPU	Pentium III 500 MHz ou superior
RAM	256 MB ou superior
Capacidade do disco rígido	500 MB ou superior
Ecrã	1024 × 768 pixels ou superior 65.536 cores ou mais (16.770.000 de cores ou mais recomendados)
Outro	Porta USB ou porta IEEE 1394 Internet Explorer 6 ou superior QuickTime 7 ou superior recomendado DirectX 9 ou superior recomendado

Nota

- **Windows 98/98SE/Me não são suportados.**
- Use um computador com um sistema operativo pré-instalado. As operações não são garantidas em computadores caseiros ou computadores com um sistema operativo actualizado.
- As operações não são garantidas ao usar uma porta USB adicional ou porta IEEE 1394.
- De modo a instalar o software, deve registar-se como utilizador com privilégios de administrador.

Macintosh

SO	Mac OS X v10.3 ou superior
CPU	Power PC G3 500 MHz ou superior Intel Core Solo/Duo 1.5 GHz ou superior
RAM	256 MB ou superior
Capacidade do disco rígido	500 MB ou superior
Ecrã	1024 × 768 pixels ou superior 32.000 cores ou mais (16.770.000 de cores ou mais recomendados)
Outro	Porta USB ou porta IEEE 1394 (FireWire) Safari 1.0 ou superior (1.3 ou superior recomendado) QuickTime 6 ou superior

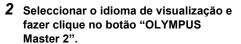
Nota

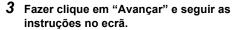
- **As versões Mac anteriores ao OS X 10.3 não são suportadas.**
- As operações não são garantidas ao usar uma porta USB ou porta IEEE 1394 (FireWire) adicional.
- De modo a instalar o software, deve registar-se como utilizador com privilégios de administrador.
- Certificar-se de que remove o suporte (arrastar e colar para o ícone do lixo) antes de efectuar as operações seguintes. Caso contrário pode provocar um funcionamento instável no computador, podendo ser necessário reiniciá-lo.
  - Desligar o cabo que liga a câmara ao computador
  - Desligar a câmara
  - Abrir a tampa do compartimento para bateria/cartão da câmara

Windows

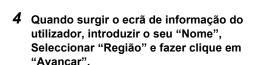
1 Inserir o CD-ROM na unidade do CD-ROM.

- Surge o ecrã de configuração do OLYMPUS Master.
- Se o ecrã não for visualizado, fazer duplo clique no ícone “O Meu Computador” e fazer clique no ícone CD-ROM.

2 Seleccionar o idioma de visualização e fazer clique no botão “OLYMPUS Master 2”.

- Quando surgir o ecrã de instalação de componentes, fazer clique em “OK”.

3 Fazer clique em “Avançar” e seguir as instruções no ecrã.

- Quando surge o ecrã do acordo de licença do OLYMPUS Master, ler atentamente e fazer clique em “Sim” para avançar com a instalação.

4 Quando surgir o ecrã de informação do utilizador, introduzir o seu “Nome”, Seleccionar “Região” e fazer clique em “Avançar”.

Usar o OLYMPUS Master

5 Quando se visualizar o ecrã de selecção do tipo de configuração, fazer clique em "Instalar".

- Para seleccionar os componentes a instalar, seleccionar "Personalizada".

- A instalação inicia. Surge o ecrã a confirmar que a configuração está concluída. Fazer clique em "Fechar".
- Em seguida, surgirá o ecrã a confirmar se pretende instalar uma Versão demonstração do OLYMPUS muvee theaterPack. Para instalar este software, fazer clique "Instalar".

Macintosh

1 Inserir o CD-ROM na unidade do CD-ROM.

- Surge a janela do CD-ROM.
- Se a janela do CD-ROM não for visualizada, fazer duplo clique no ícone do CD-ROM no ambiente de trabalho.

OLYMPUS Master 2

2 Fazer duplo clique no ícone “Setup” no ambiente de trabalho.

Setup

- Surge o ecrã de instalação do OLYMPUS Master.
- Seguir as instruções no ecrã.
- Quando surge o ecrã do contrato de licenciamento do OLYMPUS Master, ler atentamente e fazer clique em “Continuar” e depois em “Continuar” para avançar com a instalação.
- Surge o ecrã a confirmar que a instalação está concluída.
- Deve reiniciar o seu computador antes de usar o OLYMPUS Master.

Ligar a câmara a um computador

1 Certificar-se que a câmara está desligada.

- O ecrã está desligado.
- A objectiva é recolhida.

2 Ligar o conector múltiplo da câmara à porta USB no computador usando o cabo USB fornecido.

- Consultar o manual de instruções do computador de modo a localizar a posição da porta USB.
- A câmara liga-se automaticamente.
- O ecrã liga-se e surge o ecrã de selecção da ligação USB.

3 Seleccionar [PC] e premir ⓞ.

4 O computador reconhece a câmara.

- **Windows**
  Quando ligar a câmara ao seu computador pela primeira vez, o computador tenta reconhecer a câmara. Fazer clique em "OK" para fechar a mensagem visualizada. A câmara é reconhecida como um "Disco amovível".
- **Macintosh**
  O programa iPhoto é a aplicação definida para gerir as imagens digitais. Quando ligar a sua câmara digital pela primeira vez, a aplicação iPhoto arranca automaticamente, por conseguinte esta aplicação deve ser fechada e deve iniciar-se o OLYMPUS Master.

Nota

- As funções da câmara são desactivadas enquanto a câmara estiver ligada a um computador.
- Ligar a câmara a uma computador através de um hub USB poderá causar uma operação instável. Neste caso, não usar um hub, mas ligar a câmara directamente a um computador.
- As imagens não podem ser transferidas para o seu computador com o OLYMPUS Master caso se seleccione [PC] no Passo 3, ▷ e [MTP].

Executar o software OLYMPUS Master

Windows

1 Fazer duplo clique no ícone "OLYMPUS Master 2" no ambiente de trabalho.

Macintosh

1 Fazer duplo clique no ícone "OLYMPUS Master 2" na pasta "OLYMPUS Master 2".

- Surge a jenla de navegação.
- Quando o OLYMPUS Master é iniciado após a instalação, o ecrã de definição inicial do OLYMPUS Master e o ecrã de registo do utilizador são visualizados antes de surgir a janela de navegação. Seguir as instruções no ecrã.

Para sair do OLYMPUS Master.

1 Fazer clique em "Sair" ☒ em qualquer janela.

- O OLYMPUS Master é cancelado.

Visualizar imagens da câmara num computador

Transferir e gravar imagens

1 Fazer clique em "Transferir Imagens" na janela de navegação e, depois, em "Da câmara" .

- É visualizada a janela para seleccionar as imagens que pretende transferir da câmara. São visualizadas todas as imagens na câmara.

2 Seleccionar "Novo Álbum" e digitar um nome de álbum.

3 Seleccionar os ficheiros de imagem e fazer clique em "Transferir imagens".

- Surge uma janela a indicar que a transferência foi concluída.

4 Fazer clique em "Navegar pelas imagens agora".

- As imagens transferidas são visualizadas na janela de procura.

Para desligar a câmara

1 Certificar-se de que a luz de acesso ao cartão deixou de piscar.

2 Fazer os preparativos seguintes para desligar o cabo USB.

Windows

① Fazer clique no ícone "Desligar ou ejectar o Hardware" na bandeja do sistema.
② Fazer clique na mensagem que surgir.
③ Quando surge uma imagem a indicar que o hardware pode ser ejectado com segurança, fazer clique em "OK".

Macintosh

① O ícone de lixo altera-se para o ícone ejectado quando o ícone “Sem título” ou “NO_NAME” no ambiente de trabalho é arrastado. Arrastar e colar no ícone ejectado.

3 Remover o cabo USB da câmara.

Nota

- Windows: Quando fizer clique em “Remover ou ejectar o Hardware”, surge uma mensagem de aviso. Certificar-se que os dados de imagem não estão a ser transferidos da câmara e que todas as aplicações estão fechadas. Fazer clique novamente no ícone “Desligar ou ejectar o Hardware” e desligar o cabo.

Visualizar fotografias e vídeos

1 Fazer clique no separador “Álbum” na janela de navegação e seleccione o álbum que pretende visualizar.

- A imagem do álbum seleccionado é visualizada na área da miniatura.

2 Fazer duplo clique na miniatura da fotografia que pretende visualizar.

- O OLYMPUS Master altera-se para a janela de edição de imagem e a imagem é ampliada.
- Clique “Anterior” para regressar à janela de navegação.

Para visualizar um vídeo

1 Fazer duplo clique na miniatura do vídeo que pretende visualizar na janela de navegação.

- O OLYMPUS Master câmara altera-se para a janela de edição e surge a primeira imagem do vídeo.

2 Para reproduzir o vídeo, fazer clique em “Reproduzir” no botão de reprodução no fundo do ecrã.

Para transferir e gravar as imagens para um computador sem usar o OLYMPUS Master

Esta câmara é compatível com armazenamento em massa USB. Pode ligar a câmara ao seu computador, usando o cabo USB fornecido com a câmara, para transferir e gravar imagens sem usar o OLYMPUS Master. É necessário o ambiente seguinte para usar o cabo USB para ligar a câmara ao seu computador.

Windows: Windows 98SE/Me/2000 Professional/XP Home Edition/XP Professional/ Vista

Macintosh: Mac OS 9.0 a 9.2/X

Nota

- Se o seu computador estiver a operar em Windows 98SE, precisará instalar o controlador USB. Antes de ligar a câmara ao seu computador com o cabo USB, fazer duplo clique nos ficheiros a partir das seguintes pastas no CD-ROM OLYMPUS Master fornecido
(Nome da Unidade): \win98usb\INSTALL.EXE

- Se o seu computador operar usando o Windows Vista, seleccione [PC] no Passo 3 em Pág. 43, prima ▷, e seleccione [MTP] para usar o Windows Photo Gallery.
- A transferência de dados não é garantida no seguintes ambientes, mesmo que o seu computador possua uma porta USB.
  - Windows 95/98/NT 4.0
  - Windows 98SE actualiza a partir de Windows 95/98
  - Mac OS 8.6 ou inferior
  - Computadores com uma porta USB adicionada através de uma placa de extensão, etc.
  - Computadores sem um SO de origem e computadores de utilização doméstica

Para aumentar o número de idiomas

Certificar-se de que a sua bateria está totalmente carregada!

1 Certificar-se de que o seu computador está ligado à Internet.

2 Ligar o cabo USB à porta USB no computador.

3 Ligar a extremidade do cabo USB ao conector da câmara.

- A câmara liga-se automaticamente.
- O ecrã liga-se e surge o ecrã de selecção da ligação USB.

4 Seleccionar [PC] e premir (OK).

5 Na janela de navegação, seleccione "Câmara", de seguida "Actualizar a câmara/adicionar idioma de visualização".

- É apresentada a janela de confirmação para efectuar a actualização.

6 Clique em "OK".

- É apresentada a janela de actualização da câmara.

7 Clique em "Adicionar idioma" no ecrã de actualizar a câmara.

- É apresentada a janela "Adicionar idioma de visualização da câmara".

8 Clique em ▾ e seleccione um idioma.

9 Clique em "Adicionar".

- O novo idioma será transferido para a sua câmara. Não remova nenhum cabo nem bateria enquanto a câmara estiver a processar.

10 Depois do processo de transferência, o ecrã da câmara visualizará "OK". Poderá remover os cabos e desligar a câmara. Depois de reiniciar a câmara poderá seleccionar o novo idioma em [CONFIG.].

Conselhos e informações sobre fotografia

Dicas antes de começar a fotografar

A câmara não se liga, mesmo com uma pilha inserida.

A pilha não está totalmente carregada.

- Carregue a bateria usando o carregador.

A pilha poderá não funcionar temporariamente devido ao frio.

- O desempenho da pilha diminui sob baixas temperaturas, e a carga pode não ser suficiente para activar a câmara. Remova a pilha e aqueça-a, colocando-a em seu bolso por um instante.

Não se consegue fotografar quando se prime o botão disparador.

A câmara encontra-se no modo de descanso.

- Para economizar carga da pilha, a câmara entra automaticamente no modo de descanso e o monitor desliga-se caso nenhuma operação seja realizada quando câmara está ligada (quando a objectiva está estirada e o monitor está ligado). Nenhuma imagem é fotografada, mesmo que o botão disparador seja completamente premido neste modo. Antes de tirar a fotografia, utilize a alavanca de zoom ou os outros botões para fazer sair a câmara do modo de inactividade. Se deixar a câmara inactiva durante 12 minutos, ela desliga-se automaticamente (a objectiva recolhe e o monitor desliga-se). Quando a alimentação é activada no modo de reprodução, a câmara não entra no modo de descanso, mas apenas desliga-se automaticamente após cerca de três minutos. Prima POWER para activar a câmara.

O selector de modo está na posição de GUIDE.

- Não pode tirar fotografias enquanto o guia estiver visível. Tire as fotografias depois de definir os termos alvo seguindo o guia de fotografia ou defina o selector para um ajuste diferente de GUIDE no modo de fotografia.

O flash está a carregar.

- Aguarde até que a marca ϟ (carga do flash) pare de piscar antes de fotografar.

A data e a hora não foram definidas.

A câmara foi utilizada nas mesmas condições de quando foi adquirida.

- Não foi acertada a data e a hora para a câmara por ocasião da aquisição. Acerte a data e a hora antes de utilizar a câmara.

☞ "Acertar data e hora" (Pág.6), "⊖ Acertar a data e a hora" (Pág.28)

A pilha foi removida da câmara.

- Se deixar a câmara sem as pilhas durante cerca de 1 dia, as definições da data e da hora voltam às predefinições de fábrica. Se colocar as pilhas mas as retirar depressa demais, as definições podem voltar às predefinições de fábrica em menos de 1 dia. Antes de tirar fotografias importantes, verifique se a data e a hora estão certas.

Dicas para fotografar

Focar sobre o motivo

Existem várias maneiras de efectuar a focagem, dependendo do motivo.

Quando o motivo não está no centro do quadro

- Coloque o motivo no centro do quadro, fixe o foco sobre o motivo e então recomponha a sua imagem.

☞ "Botão disparador Captar imagens" (Pág.10)

O motivo está a mover-se rapidamente.

- Foque a câmara num ponto à mesma distância do motivo a que quer tirar a fotografia e fixe a focagem (premindo o botão obturador até meio). Depois volte a compor a fotografia e prima o botão obturador completamente até abaixo quando o motivo estiver enquadrado.
- Seleccione 🏃 de SCENE para fotografar imagens.

☞ "SCENE Fotografar pela selecção de um modo de cena de acordo com a situação" (Pág.11)

Motivos que são de difícil focagem

- Sob certos tipos de condições, é difícil de se focar através da focagem automática. A lâmpada verde no monitor acende-se, permitindo-lhe verificar se o foco está fixo.

A luz verde pisca.
Não se consegue focar o motivo.

Motivo com pouco contraste

Motivo com uma área muito brilhante no centro da imagem

Motivo sem linhas verticais

O luz verde acende-se, mas não se consegue focar o motivo.

Motivo em distâncias diferentes

Motivo em rápido movimento

O motivo não está enquadrado

Em tais casos, foque (bloquear a focagem) sobre um motivo com alto contraste à mesma distância que o motivo pretendido, recomponha a sua fotografia e então fotografe. Se o motivo não tiver linhas verticais, segure a câmara na vertical e foque a câmara usando a função de fixação do foco, premindo o botão disparador até meio. Então, retorne a câmara à posição horizontal, enquanto mantém premido o botão até meio, e fotografe.

Fotografar sem desfocagem

Segure a câmara numa postura correcta e prima o botão disparador lentamente. Pode-se reduzir a desfocagem da imagem ao se fotografar no modo ((✋)).

☞"((✋)) Fotografar imagens usando a redução de imagem tremida." (Pág.11)

Os fatores que provocam desfocagem da imagem são os seguintes:

- Imagens são fotografadas através da função de zoom de alta ampliação.
- O motivo está escuro e a velocidade de obturador está lenta.
- O flash não pode ser utilizado ou quando seleccionar o modo de fotografia de velocidade lenta.

Fotografar imagens sem o flash

O flash é automaticamente activado quando não há iluminação suficiente e ou quando ocorrem desfocagens. Para tirar fotografias sem utilizar o flash, mesmo que esteja escuro, ajuste o modo de flash para [⊛] (FLASH DESL.).

A imagem está demasiado granulada.

Existem vários fatores que podem fazer com que a imagem aparece granulada.

Utilizar o zoom digital para fotografar imagens de grande plano

- Com o zoom digital, uma parte da imagem é cortada e ampliada. Quanto maior a magnifição, mais granulada a imagem aparece.

Fotografar imagens com o selector de modo definido como ☾👤, ou o modo SCENE definido como 🍴🌅🎆

- Quando fotografar imagens nos modos acima, a imagem poderá aparecer granulosa se o motivo estiver escuro.

☞"👤, ▲, ☾👤 Fotografar imagens de acordo com a situação" (Pág.11)
"SCENE Fotografar pela selecção de um modo de cena de acordo com a situação" (Pág.11)

Fotografar uma praia branca ou cenário com neve

- Frequentemente, os motivo brilhantes (como a neve) ficam mais escuros do que as suas cores naturais. Regule [±] (Compensação da exposição) em direcção a [+] para tornar tais motivos mais próximos do que suas sombras reais. Por outro lado, quando for fotografar motivos escuros, poderá ser efectivo ajustá-la em direcção a [-]. Às vezes, a utilização do flash pode não produzir a intensidade de brilho (exposição) pretendida.

☞"Botão △±/⎙ Altera o brilho da fotografia/Imprimir" (Pág.14)

Fotografar um motivo em contraluz

- Ajuste o flash a [⚡] (FILL IN) para activar o flash forçado. Pode-se fotografar um motivo em contraluz sem que a face do mesmo apareça escuro. [⚡] (FILL IN) é efectivo para fotografar em contraluz e sob lâmpada fluorescente e outras iluminações artificiais, bem como motivos em contraluz.

☞"Botão ▷⚡ Fotografar com flash" (Pág.15)

Aumentar o número de imagens que podem ser fotografadas

Existem duas maneiras de gravar imagens fotografadas com esta câmara.

Gravar imagens na memória interna

- Imagens são gravadas na memória interna e, quando o número de fotografias armzenáveis atingir 0, deve-se ligar a câmara a um computador para transferir as imagens e, então apagá-las da memória interna.

Utilizar um cartão xD-Picture Card (opcional)

- Imagens podem ser gravadas no cartão quando inserido na câmara. Quando o cartão ficar cheio, as imagens deverão ser transferidas a um computador, para que possam ser apagadas do cartão, ou então utilize um novo cartão.
- Imagens não são gravadas na memória interna quando um cartão está inserido na câmara. Imagens na memória interna podem ser copiadas no cartão através da função [BACKUP] (Cópia de segurança).

☞ "BACKUP Copiar imagens da memória interna no cartão" (Pág.26)
"Cartão" (Pág.60)

Número de fotografias armazenáveis e comprimento de gravação de filmes

Fotografias

QUALIDADE DA IMAGEM	Tamanho da imagem	Número de fotografias gravávies			
		Memória interna		Cartão (512 MB)	
		Com som	Sem som	Com som	Sem som
SHQ	3072 × 2304	1	1	86	86
HQ	3072 × 2304	3	3	251	255
SQ1	2048 × 1536	7	7	550	570
SQ2	640 × 480	31	39	2282	2904
16 : 9	1920 × 1080	8	8	614	652

Filme

QUALIDADE DA IMAGEM	Tamanho da imagem	Tempo de gravação restante			
		Memória interna		Cartão (512 MB)	
		Com som	Sem som	Com som	Sem som
SHQ	640 × 480 (15 imagens/seg.)	7 seg.	7 seg.	8 min. 53 seg.	9 min. 5 seg.
HQ	320 × 240 (15 imagens/seg.)	19 seg.	20 seg.	24 min.	25 min. 26 seg.

Utilizar um novo cartão

- Caso utilize um cartão não-Olympus ou um cartão utilizado para uma outra aplicação, tal como para um computador, a mensagem [ERRO CART] (Erro de cartão) é exibida. Para utilizar tal cartão com esta câmara, utilize a função [FORMATACAO] (Formatar) para formatar o cartão.

☞ "FORMATACAO Formatar a memória interna/cartão" (Pág.26)

Indicadores luminosos

Esta câmara usa diversas luzes para indicar o estado da câmara.

Lâmpada	Estado
Luz temporizador	A luz acende-se por aproximadamente 10 segundos, pisca por aproximadamente 2 segundos e, então, a fotografia é tirada.
Luz de acesso ao cartão	Acesa (em vermelho): O modo fotografia e a alimentação estão ligados. Acesa (em verde): O modo reprodução e a alimentação estão ligados. Desligado: A alimentação está desligada. A piscar (em vermelho): Uma imagem está a ser gravada, a câmara está a ler um filme, ou imagens estão a ser transferidas (quando ligada a um computador). • Não execute nenhuma das acções a seguir enquanto a lâmpada de acesso ao cartão estiver a piscar. Caso contrário, poderá impedir que os dados de imagem sejam gravados e tornar a memória interna ou o cartão inutilizáveis. • Abra a tampa do compartimento de pilha/cartão. • Remova a pilha. • Ligue ou desligue o adaptador CA.
Luz verde do monitor LCD	Acesa: A focagem e a exposição estão fixas. A piscar: a focagem não está fixada • Libere o seu dedo do botão disparador, reposicione a marca de alvo FA sobre o motivo fotográfico e prima o botão disparador até a metade novamente.

Prolongar a vida útil da sua pilha

- A execução de qualquer das operações a seguir quando não se está a fotografar imagens pode reduzir a carga da pilha.
  - Premir repetidamente o botão disparador até meio.
  - Utilizar repetidamente o zoom
- Para economizar a carga da pilha, desligue a câmara sempre que não estiver a utilizá-la.

Funções que não podem ser seleccionadas nos menus

- Alguns itens podem não se seleccionados dos menus quando se utiliza o selector em cruz.
  - Itens que não podem ser definidos com o modo de fotografia atual
  - Itens que não podem se definidos porque um parâmetro já foi definido: [s🌷], [⚡], etc.
- Algumas funções não podem ser utilizadas quando não há cartão na câmara.
  [PANORAMA]/[FORMATACAO]/[BACKUP]/[ORDEM DE IMPRES]

Seleccionar a qualidade de imagem óptima

Um modo de gravação expressa uma combinação de tamanho de imagem e nível de compressão desejados. Utilize os exemplos a seguir como ajuda para determinar o modo de gravação ideal para fotografar.

Para imprimir imagens nítidas grandes em papel tamanho A3/Para editar e processar imagens num computador

- [SHQ] ou [HQ]

Para imprimir imagens em papel de tamanho A4, carta ou de postal

- [SQ1]

Para enviar imagens como um anexo de correio electrónico ou cartão postal num sítio da Web

- [SQ2]

Para expressar a largura do motivo, como paisagens/Para ver imagens num televisor com ecrã alargado

- [16 : 9]

☞ "QUALID IMAGEM Alterar a qualidade da imagem" (Pág.19)

Para repor as definições de origem das funções nas predefinições de fábrica

- Para repor as funções de fotografia que alterou durante o funcionamento nas predefinições de fábrica, seleccione [SIM] no menu [RESTAURAR].

☞ "RESTAURAR Retornar funções de fotografia alteradas às suas predefinições de fábrica" (Pág.20)

- As funções de fotografia com definições diferentes das para [QUALID IMAGEM] e [SCENE] voltam às predefinições de fábrica se desligar a câmara.

Conselhos de reprodução

Imagens reproduzidas na memória interna

Um cartão está inserido na câmara

- Quando um cartão estiver inserido na câmara, as imagens na memória interna não poderão ser reproduzidas. Desligue a câmara e retire o cartão para reproduzir as imagens guardadas na memória interna da câmara.

Vizualizar rapidamente uma imagem pretendida

- Rode a alavanca de zoom na direcção de **W** para ver as imagens como miniaturas (visor de índice).

☞ "Alavanca de zoom Fazer zoom de aproximação e afastamento durante a gravação ou a reprodução de imagens" (Pág.13)

Apagar o som gravado para as fotografias

- Uma vez adicionado som a uma imagem, não pode apagá-lo. Se isso acontecer, volte a gravar sem som.

☞ "🎙 Adicionar som a fotografia" (Pág.23)

Ver as imagens num computador

Ver a imagem inteira num ecrã de computador

O tamanho da imagem exibida num ecrã de computador muda conforme as definições do computador. Quando a definição do monitor for de 1.024 × 768 e estiver a utilizar o Internet Explorer para ver uma imagem com um tamanho de 2.048 × 1.536 a 100%, a imagem inteira não poderá ser vista sem rolá-la. Existem várias maneiras de se ver a imagem inteira no ecrã do computador.

Ver a imagem por meio de um software de navegação de imagem

- Instale o software OLYMPUS Master do CD-ROM fornecido.

Mudar a definição do monitor

- Os ícones no ambiente de trabalho do computador podem ser reajustados. Quanto aos detalhes sobre a alteração de definições no seu computador, consulte o manual de instruções do computador.

Caso obtenha uma mensagem de erro na câmara...

Indicação no monitor	Causa possível	Acção correctiva
ERRO CART	O cartão está com algum problema.	Este cartão não pode ser utilizado. Insira um novo cartão.
PROTGRAV	É proibido gravar no cartão.	A imagem gravada foi protegida (só pode ser lida) num computador. Transfira a imagem a um computador e cancele a definição de apenas leitura.
MEMO CHEIA	A memória interna não possui memória disponível e não pode armazenar nenhum dado novo.	Insira um cartão ou apague dados indesejados. Antes de apagar, faça cópia de segurança de dados para imagens importantes num cartão, ou transfira tais imagens para um computador.
CART CHEIO	O cartão não possui memória disponível e não pode armazenar nenhum dado novo.	Substitua o cartão ou apague dados indesejados. Antes de apagar, transfira as imagens importantes para um computador.
SEM IMAGEM	Não existem imagens na memória interna ou no cartão.	Não existem imagens armazenadas na memória interna ou no cartão. Grave imagens e então reproduza-as.
ERRO IMAG	A imagem seleccionada tem um problema e não pode ser reproduzida pela câmara.	Utilize o software de processamento de imagem para ver a imagem num computador. Caso não seja possível fazê-lo, o ficheiro de imagem fica avariado.
TAMP CART ABER	A tampa do compartimento para cartão/pilhas está aberta.	Feche a tampa do compartimento para cartão/pilhas.
BAT VAZIA	A pilha está descarregada.	Recarregue a pilha.

Indicação no monitor	Causa possível	Acção correctiva
CONF CARTAO [xD] DESLIGADO FORMATACAO DEF OK	Este cartão não pode ser utilizado nesta câmara. O cartão não está formatado.	Formate o cartão ou substitua-o. • Seleccione [DESLIGADO] e prima ⓞ para então inserir um novo cartão. • Seleccione [FORMATACAO] ▶ [SIM] e prima ⓞ. O cartão está formatado. Todos os dados no cartão são apagados durante a formatação.
CONFIG MEM [IN] DESLIGADO FORMATACAO DEF OK	Há um erro na memória interna.	Seleccione [FORMATACAO] ▶ [SIM] e prima ⓞ. A memória interna está formatada. Todos os dados na memória interna são apagados.
SEM LIGAÇÃO	A câmara não está ligada correctamente ao computador ou à impressora.	Ligue a câmara correctamente ao computador ou à impressora.
SEM PAPEL	A impressora não tem papel.	Coloque papel na impressora.
SEM TINTA	A impressora não tem tinta.	Substitua o cartucho de tinta na impressora.
ENCRAVADO	O papel está encravado.	Remova o papel encravado.
DEFIN. ALTERAD.	A bandeja de papel da impressora foi removida ou a impressora foi operada durante alteração das definições na câmara.	Não opere a impressora durante alteração das definições na câmara.
ERRO IMPRES.	A impressora e/ou a câmara têm algum problema.	Desligue a câmara e a impressora. Verifique a impressora e solucione os problemas antes de desligá-la.
IMPOSS.IMPRIM.	Imagens gravadas em outras câmaras podem não ser imprimidas nesta câmara.	Utilize um computador para imprimir as imagens.

Funções disponíveis nos modos de fotografia e de cena

Algumas funções não podem ser definidas em certos modos de fotografia. Para mais detalhes, consulte a tabela abaixo.

Funções disponíveis em modos de fotografia

<table>
<tr><th rowspan="2">Modo fotografia / Função</th><th rowspan="2">AUTO</th><th rowspan="2"></th><th rowspan="2"></th><th rowspan="2"></th><th rowspan="2"></th><th rowspan="2"></th><th colspan="5">SCENE</th></tr>
<tr><th></th><th></th><th></th><th></th><th></th></tr>
<tr><td></td><td colspan="3">✓</td><td colspan="2">—</td><td colspan="3">✓</td><td colspan="3">—</td></tr>
<tr><td>S</td><td colspan="3">✓</td><td colspan="2">—</td><td colspan="3">✓</td><td colspan="3">—</td></tr>
<tr><td></td><td colspan="11">✓</td></tr>
<tr><td></td><td colspan="5">✓</td><td>—</td><td>✓</td><td>—</td><td>✓</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td>ZOOM</td><td colspan="8">✓</td><td>—</td><td colspan="2">✓</td></tr>
<tr><td></td><td colspan="11">✓</td></tr>
<tr><td>QUALID IMAGEM</td><td colspan="10">✓</td><td>—*</td></tr>
<tr><td>PANORAMA</td><td colspan="5">✓</td><td>—</td><td colspan="4">✓</td><td>—</td></tr>
<tr><td>IMAGEM + SOM</td><td colspan="5">✓</td><td>—</td><td colspan="4">✓</td><td>—</td></tr>
<tr><td>VÍDEO C/ SOM</td><td colspan="5">—</td><td>✓</td><td colspan="5">—</td></tr>
<tr><td>FORMATACAO</td><td colspan="11">✓</td></tr>
<tr><td>BACKUP</td><td colspan="11">✓</td></tr>
<tr><td></td><td colspan="11">✓</td></tr>
<tr><td>MAP. PIXEL</td><td colspan="11">✓</td></tr>
<tr><td>/</td><td colspan="11">✓</td></tr>
<tr><td></td><td colspan="11">✓</td></tr>
<tr><td>SINAL SOM</td><td colspan="11">✓</td></tr>
<tr><td></td><td colspan="11">✓</td></tr>
<tr><td>SOM OBTURADOR</td><td colspan="11">✓</td></tr>
<tr><td>VOLUME</td><td colspan="11">✓</td></tr>
<tr><td></td><td colspan="11">✓</td></tr>
<tr><td>SAIDA VIDEO</td><td colspan="11">✓</td></tr>
</table>

* A qualidade da imagem está fixa em [640 × 480].

Cuidados com a câmara

Limpar a câmara

Exterior:

- Limpe cuidadosamente com um pano macio. Se a câmara estiver muito suja, humedeça o pano com água e sabão e torça bem. Limpe a câmara com o pano humedecido e seque-a com um pano seco. Se a câmara tiver sido utilizada na praia, utilize um pano embebido em água limpa e torça bem.

Monitor:

- Limpe cuidadosamente com um pano macio.

Objectiva:

- Sopre as poeiras da objectiva com um soprador disponível no mercado, depois limpe a câmara com um produto próprio para objectivas.

Bateria/Carregador

- Limpe cuidadosamente usando um pano seco e macio.

Notas

- Não use diluentes fortes, como benzina ou álcool, ou pano tratado com produtos químicos.
- Pode formar-se bolor na superfície da objectiva, caso seja deixada com sujidade.

Guardar

- Quando for guardar a câmara durante longo períodos, remova a pilha, o adaptador de CA e o cartão, e mantenha-a num local fresco, seco e bem ventilado.
- Periodicamente, insira a pilha e teste as funções da câmara.

Nota

- Evite deixar a câmara em locais onde são manuseados produtos químicos, pois estes podem provocar a corrosão da câmara.

Bateria e carregador

- Esta câmara usa uma bateria de iões de lítio Olympus (LI-42B/LI-40B). Não é possível usar nenhum outro tipo de bateria.
- **O consumo de energia da câmara varia mediante as funções usadas.**
- Durante as condições indicadas em seguida, a energia é consumida continuamente e a bateria esvazia rapidamente.
  - O zoom é usado repetidamente.
  - O botão disparador é premido até meio repetidamente no modo fotografia, activando a focagem automática.
  - É visualizada uma imagem no monitor durante um longo período de tempo.
  - A câmara é ligada a um computador ou impressora.
- Usando uma bateria vazia poderá fazer com que a câmara se desligue sem visualizar o aviso de bateria fraca.
- A bateria recarregável não vem carregada de origem. Carregue totalmente a bateria com o carregador LI-40C antes de a usar.
- A bateria recarregável fornecida demora aproximadamente 300 minutos a carregar.
- Esta câmara usa um carregador especificado pela Olympus. Não use nenhum outro tipo de carregador.

- O carregador pode ser usado entre 100 V a 240 V CA (50/60 Hz). Ao usar o carregador fora do país, poderá precisar de um adaptador de ficha de modo a converter a ficha para o formato da tomada de corrente alterna. Para mais informações, contacte a sua loja de electricidade ou um agente de viagens.
- Não deve utilizar conversores de voltagem de viagem, pois poderão danificar o seu carregador.

Utilizações convenientes dos acessórios

Cartão

Imagens podem ser gravadas no cartão opcional.
A memória interna e o cartão são suportes da câmara para a gravação de imagens, similares à película numa câmara fotográfica.
Imagens gravadas na memória interna ou no cartão podem ser facilmente apagadas da câmara ou processadas através de um computador.
Diferente do suporte de armazenamento portátil, a memória interna não pode ser removida ou trocada.
O número de imagens graváveis pode aumentar mediante a utilização um cartão com uma capacidade maior.

①Área de índice
Pode usar este espaço para escrever o conteúdo do cartão.

②Área de contacto
A parte onde a transferência de dados da câmara entra no cartão.

Cartões compatíveis

Cartão xD-Picture Card (16MB – 2GB) (TypeH/M, Standard)

Utilização da memória interna ou cartão

Pode-se confirmar no monitor se a memória interna ou o cartão está em utilização durante as operações de gravação e reprodução.

Modo fotografia

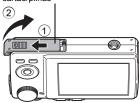
Modo reprodução

Indicador de memória
[IN]: Memória interna
[xD]: Cartão

Anexo

Introduzir e remover o cartão

1 **Desligue a câmara.**

2 **Abra a tampa do compartimento para cartão/pilhas.**

Introduzir o cartão

3 **Oriente o cartão conforme ilustrado, e insira-o na ranhura para cartão tal como mostrado na ilustração.**

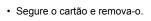
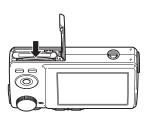
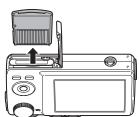
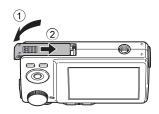
- Insira o cartão directamente.
- Insira o cartão até que se encaixe devidamente.

Remover o cartão

4 **Empurre totalmente o cartão e liberte-o lentamente.**

- O cartão sai ligeiramente e pára.

- Segure o cartão e remova-o.

Anexo

5 **Feche a tampa do compartimento para cartão/pilhas.**

Nota

- Não abra a tampa do compartimento para cartão/ pilhas enquanto a luz de acesso ao cartão estiver a piscar pois a câmara está a ler ou gravar as imagens. Caso contrário, poderá avariar os dados da memória interna ou cartão e inutilizar a memória interna ou o cartão.

Adaptador CA

Um adaptador CA é útil para tarefas que consomem bastante tempo, tal como transferência de imagens a um computador ou apresentaçao de diapositivos comprida.
Utilize utilizar o adaptador CA (opcional) com esta câmara. Não utilize nenhum outro adaptador CA com esta câmara.

Nota

- Não remova nem insira a pilha, tampouco ligue ou desligue o adaptador CA enquanto a câmara estiver ligada ou ligada a outro equipamento. Se o fizer, poderá afectar as definições ou funções internas da câmara.
- O adaptador CA pode ser utilizado dentro da gama de 100 V a 240 V CA (50/ 60 Hz). Quando for utilizar a forma do estrangeiro, poderá precisar de um adaptador para converter a ficha ao encaixe da tomada da rede CA. Quanto aos detalhes, consulte o serviço eléctrico local ou agente de viagem.
- Não utilize conversores de voltagem de viagem, pois estes podem avariar o adaptador CA.
- Leia atentamente o manual de instruções do adaptador CA.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

CUIDADO

NÃO ABRIR, PERIGO DE CHOQUE ELÉCTRICO

CUIDADO: PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO RETIRE A TAMPA (OU COBERTURA POSTERIOR). NÃO TOQUE NAS PARTES INTERNAS CONTACTE OS SERVIÇOS TÉCNICOS QUALIFICADOS DA OLYMPUS.

 O ponto de exclamação dentro de um triângulo, alerta o utilizador sobre a presença de partes importantes para o funcionamento e manutenção (serviços técnicos). Ver as instruções que acompanham este produto.

 PERIGO — Se o produto for utilizado sem observância das informações acompanhadas deste símbolo, poderão ocorrer lesões graves ou morte.

 ADVERTÊNCIA — Se o produto for utilizado sem observância das informações acompanhadas deste símbolo, poderão ocorrer lesões ou morte.

 PRECAUÇÃO — Se o produto for utilizado sem observância das informações acompanhadas deste símbolo, poderão ocorrer lesões pessoais, danos no equipamento ou a perda de dados importantes.

ATENÇÃO!

PARA REDUZIR O RISCO DE FOGO OU DE CHOQUES ELECTRICOS, NÃO EXPONHA ESTE EQUIPAMENTO À CHUVA, EM CONTACTO COM LÍQUIDOS OU EM LOCAIS COM HUMIDADE.

Precauções Gerais

Leia todas as instruções — Antes de utilizar o produto, leia todas as instruções de funcionamento. Guarde todos os manuais e instruções de segurança para futuras consultas.

Limpeza — Desligue sempre da tomada, antes de o limpar. Utilize apenas um pano macio para limpeza. Para limpar, nunca use nenhum tipo de líquido ou aerossol, ou solvente orgânico.

Acessórios — Para sua segurança a para evitar danos no produto, utilize apenas acessórios recomendados pela Olympus.

Água e Humidade — Para consultar as precauções sobre os produtos com características à prova de água, leia as respectivas secções.

Localização — Para evitar danos no produto, monte-o com segurança sobre um tripé, estante ou suporte estável.

Fonte de energia — Ligue este aparelho à fonte de energia designada para ele.

Relâmpagos— Se houver uma tempestade durante a utilização de um adaptador CA, desligue-o imediatamente da tomada da parede.

Objectos estranhos — Para evitar lesões pessoais, nunca insira objectos metálicos dentro do produto.

Calor — Nunca use ou guarde este produto perto de fontes de calor, tais como radiadores, aquecedores ou qualquer tipo de equipamento ou ferramenta que produza calor, incluindo amplificadores de som.

Manuseamento da Câmara

ADVERTÊNCIA

- **Não utilize a câmara perto de gases inflamáveis ou explosivos.**
- **Não utilize o flash a curta distância das pessoas (especialmente crianças, adolescentes, etc.).**
  - Deverá manter-se a uma distância mínima de 1 m da face das pessoas. Se disparar o flash muito próximo dos olhos da pessoa, pode causar uma perda momentânea da visão.
- **Mantenha as crianças e adolescentes fora do alcance da câmara.**
  - Utilize e guarde sempre a câmara fora do alcance das crianças e menores, para prevenir as seguintes situações de perigo que poderiam causar sérias lesões:
    - Ficar preso na correia da câmara, ocasionando asfixia.
    - Ingerir acidentalmente uma pilha ou uma pequena peça.
    - Disparar o flash acidentalmente sobre os seus próprios olhos ou sobre os olhos de uma criança.
    - Lesionar-se acidentalmente com as peças móveis da câmara.
- **Não olhe para o sol ou para luzes fortes através da câmara.**
- **Não utilize nem guarde a câmara em locais com pó ou humidade.**
- **Durante o disparo, não obstrua o flash com a mão.**

PRECAUÇÃO

- **Interrompa imediatamente a utilização da câmara se notar algum cheiro, ruído ou fumo estranho a sair.**
  - Nunca remova as pilhas com as mãos desprotegidas, pois pode provocar fogo ou queimar as suas mãos.
- **Nunca segure nem opere a câmara com as mãos molhadas.**
- **Não deixe a câmara em locais onde possa estar sujeita a elevadas temperaturas.**
  - Caso contrário, as peças da câmara podem deteriorar-se e, em algumas circunstâncias, provocar incêndio na câmara. Não usar o carregador ou o adaptador de CA se estiver coberto (por exemplo, com um cobertor). Caso contrário, pode provocar sobreaquecimento ou fogo.
- **Manuseie a câmara com cuidado de modo a evitar alguma queimadura provocada por baixo calor.**
  - Quando a câmara contém peças metálicas, pode ocorrer o sobre-aquecimento das mesmas, resultando em queimaduras provocadas por baixo calor. Ter em atenção o seguinte:
    - Quando usada durante um longo período, a câmara ficará quente. Se continuar a segurar a câmara nestas condições, pode ocorrer uma queimadura de baixo calor.
    - Em locais sujeitos a temperaturas extremamente frias, a temperatura do corpo da câmara pode ser inferior à temperatura ambiente. Se possível, usar luvas ao manusear a câmara a baixas temperaturas.
- **Tenha cuidado com a correia.**
  - Quando transportar a câmara tenha cuidado com a correia, já que, uma vez que é fácil enlaçá-la em objectos soltos em objectos soltos e causar sérios danos.

Precauções a respeito da manipulação das pilhas/bateria

Siga estas importantes indicações para evitar que ocorram fugas de líquido, sobre-aquecimento, incêndio ou explosão das pilhas ou para evitar choques eléctricos ou queimaduras.

PERIGO

- A câmara utiliza uma bateria de iões de lítio especificada pela Olympus. Recarregue a bateria com o carregador especificado. Não utilize nenhum outro carregador.
- Nunca aqueça ou queime as pilhas.
- Tome precauções ao transportar ou guardar as pilhas a fim de evitar que entrem em contacto com objectos metálicos, tais como agrafos, ganchos, jóias, etc.
- Nunca guarde as pilhas em lugares onde fiquem expostas a luz solar directa ou sujeitas a altas temperaturas ou no interior de um veículo com aquecimento, perto de uma fonte de calor, etc.
- Para evitar que ocorram fugas de líquido das pilhas ou danos dos seus terminais, siga cuidadosamente todas as instruções respectivas ao uso das pilhas. Nunca tente desmanchar a pilha nem modifica-la de nenhuma maneira, por soldadura, etc.
- Se o líquido da pilha penetrar nos seus olhos, lave-os de imediato com água corrente fresca e limpa, e procure assistência médica imediatamente.
- Guarde as pilhas sempre fora do alcance das crianças menores. Se um menor ingerir uma pilha acidentalmente, procure assistência médica imediatamente.

ADVERTÊNCIA

- Mantenha as pilhas sempre secas.

- Para evitar que ocorram fugas de líquido, sobre-aquecimento ou que provoquem incêndio ou explosão, utilize exclusivamente as pilhas recomendadas para este produto.
- Insira a pilha cuidadosamente conforme descrito no manual de instruções.
- Se as pilhas recarregáveis não foram recarregadas dentro do tempo especificado, interrompa a recarga e não as utilize.
- Não usar uma pilha se estiver rachada ou partida.
- Se ocorrer um vazamento, descoloração ou deformação da pilha, ou qualquer outra anormalidade durante a operação, interrompa o uso da câmara.
- Se o líquido da pilha entrar em contacto com a roupa ou a pele, retire a roupa e lave de imediato a parte afectada com água corrente fresca e limpa. Se o líquido queimar a pele, solicite imediatamente cuidados médicos.
- Nunca exponha as pilhas a fortes impactos nem a vibrações contínuas.

⚠ PRECAUÇÃO

- Antes de inserir a bateria, inspeccione-a sempre cuidadosamente quanto a vazamentos, descolorações, empenamentos ou quaisquer outras anormalidades.
- A bateria pode ficar quente durante o uso prolongado. Para evitar queimaduras menores, não a remova imediatamente após a utilização da câmara.
- Remova a bateria da câmara sempre que for guardar a câmara por um período prolongado.
- Esta câmara utiliza uma pilha de ião lítio especificada pela Olympus. Não utilize nenhum outro tipo de pilha. Por questões de segurança e utilização adequada, leia atentamente o manual de instruções da pilha antes de utilizá-la.
- Se os terminais da pilha forem molhados ou engordurados, poderá ocorrer falha de contacto da câmara. Limpe bem a pilha com um pano seco antes da sua utilização.
- Carregue sempre uma pilha quando for utilizá-la pela primeira vez, ou se ela não tiver sido utilizada por um longo período.
- Quando utilizar a câmara com a alimentação de pilha sob baixas temperaturas, tente manter a câmara e a pilha de reserva o mais aquecidas possível. Uma pilha que esteja fraca sob baixas temperaturas pode restabelecer-se quando aquecida novamente à temperatura ambiente.
- O número de fotografias que pode fazer varia de acordo com as condições da fotografia ou da pilha.
- Antes de sair para uma longa viagem, especialmente para o exterior, providencie pilhas de reserva. Poderá ser difícil adquirir uma pilha recomendada no decorrer de uma viagem.
- Recicle as pilhas para ajudar a poupar os recursos de nosso planeta. Quando for jogar fora pilhas exauridas, certifique-se de cobrir seus terminais e sempre obedecer as leis e os regulamentos locais.

Precauções sobre o ambiente de uso

- Para proteger a tecnologia de alta precisão contida neste produto, nunca deixe a câmara nos locais abaixo indicados, durante o seu uso ou armazenamento:
  - Lugares onde a temperatura e/ou humidade seja(m) elevada(s) ou sofra(m) mudanças extremas. Luz solar directa, praias, veículos fechados, perto de fontes de calor (estufas, radiadores, etc.) ou humificadores.
  - Em ambientes arenosos ou cheios de pó.
  - Perto de produtos inflamáveis ou explosivos.
  - Em lugares molhados, tais como, casas de banho ou à chuva. Ao utilizar produtos à prova de água, deve ler-se atentamente os respectivos manuais.
  - Em lugares sujeitos a fortes vibrações.
- Nunca deixe cair a câmara nem a submeta a fortes impactos ou vibrações.
- Quando a câmara está montada num tripé, ajuste a posição da câmara com a cabeça do tripé. Não gire a câmara.
- Não toque nos contactos eléctricos da câmara.
- Não deixar a câmara directamente direccionada para o sol. Isto poderá causar danos na objectiva ou no obturador, falha de cor, imagens fantasma no CCD, ou incêndios.
- Não pressione nem exerça força excessiva sobre as lentes da objectiva.
- Antes de guardar a câmara por um longo período de tempo, retire as pilhas. Seleccione um lugar seco e fresco para a guardar a fim de evitar a condensação ou formação de mofo no interior da câmara. Após um longo período de armazenamento, teste a câmara acendendo-a e pressionando o botão de disparo, para se assegurar que está a funcionar normalmente.
- Cumprir sempre as restrições de funcionamento descritas no manual da câmara.

Ecrã LCD

- Não pressione o ecrã; caso contrário, a imagem pode ser difusa e resultar numa falha do modo de Visualização ou danificar o ecrã.
- Um raio de luz pode aparecer na parte superior/inferior do ecrã, mas isto não é uma avaria.
- Quando se visualiza um objecto diagonalmente na câmara, as bordas podem aparecer em ziguezague no ecrã. Isto não é uma avaria; No modo de Reprodução este fenómeno é menos visível.
- Em locais sujeitos a baixas temperaturas, a luz dos ecrãs pode demorar mais tempo a aparecer ou a sua cor pode mudar temporariamente. Quando utilizar a câmara em locais muito frio, tente mante-

la o máximo de tempo à temperatura amena. Um ecrã LCD com fraco desempenho, por estar sujeito a baixas temperaturas, retoma o funcionamento normal quando estiver à temperatura ambiente.
- O LCD utilizado no monitor foi concebido com tecnologia de alta precisão. No entanto, podem aparecer constantemente pontos pretos ou brilhantes no Monitor LCD. Devido às suas características ou ao ângulo de observação do ecrã, um ponto pode não ser uniforme em cor e em brilho. Este fenómeno não significa avaria.

Avisos legais e outros

- A Olympus não assume a responsabilidade nem oferece garantias com respeito a qualquer dano ou benefício que possa advir do uso legal desta unidade ou qualquer petição de uma terceira pessoa que seja causada pelo uso inadequado deste produto.
- A Olympus não assume qualquer responsabilidade nem oferece garantia com respeito a qualquer dano ou benefício que poderá advir do uso legal desta unidade, que seja causado pelo apagamento dos dados da imagem.

Reclamação da Garantia

- A Olympus não assuma a responsabilidade nem oferece a garantia, expressa ou implicitamente, com respeito ao conteúdo deste material escrito ou do software, nem tão pouco, em nenhum caso assumirá a responsabilidade por nenhuma garantia implicada na comercialização ou indireto (que inclui mas não se restringe aos prejuízos causados por subtracção de benefícios comerciais) que possam surgir do emprego ou incapacidade do uso deste material escrito, do software ou do equipamento. Alguns países não permitem a exclusão ou limitação da responsabilidade por prejuízos consequentes ou fortuitos, de modo que as limitações anteriormente mencionadas possam não ser aplicadas a si.
- A Olympus reserva todos os direitos deste manual.

Advertência

Toda a reprodução fotográfica ou uso ilícito de material registrado pode violar as leis aplicáveis sobre os direitos de autor. A Olympus não assume qualquer responsabilidade pela reprodução fotográfica ilícita, pelo uso, ou outros actos que violem os direitos dos proprietários de tais direitos de autor.

Aviso sobre a protecção dos direitos de autor

Todos os direitos são reservados. Nenhuma parte deste material escrito ou do software poderá ser reproduzido ou utilizado de nenhuma forma nem por nenhum meio, eletrónico ou mecânico, incluindo o fotocopiado e a gravação ou o uso de qualquer tipo de sistema de armazenamento e recuperação de informação sem autorização prévia e por escrito da Olympus. Não se assume nenhuma responsabilidade com respeito ao uso da informação contida neste material escrito ou do software, nem pelos prejuízos resultantes do uso da mesma informação. A Olympus reserva-se ao direito de modificar as características e o conteúdo desta publicação ou do software sem obrigação de aviso prévio.

Aviso FCC

- Interferência de rádio e televisão
  Alterações ou modificações não aprovadas expressamente pelo fabricante podem interditar a autoridade do utilizador para operar o equipamento. Este equipamento foi testado e cumpre com os limites estabelecidos para um dispositivo digital de Classe B, conforme a Secção 15 das Normas FCC. Os limites indicados destinam-se a fornecer a protecção contra interferências nocivas numa instalação residencial.
  Este equipamento gera, usa e irradia energia de frequência de rádio e, caso não esteja instalado e seja usado em conformidade com as instruções, pode provocar interferência nociva às comunicações de rádio.
  Contudo, não existe nenhuma garantia que a interferência possa ocorrer numa instalação específica. Se este equipamento causar interferência nociva à recepção de rádio ou televisão, que pode verificar-se ligando e desligando o equipamento, o utilizador é encorajado a tentar corrigir a interferência procedendo a uma ou duas das seguintes medidas:
  -Regular ou deslocar a antena de recepção.
  -Aumentar a distância entre a câmara e o receptor.
  -Ligar o equipamento a uma tomada num circuito diferente do circuito ao qual o receptor está ligado.
  -Consultar o seu representante ou um técnico de rádio/TV experiente de modo a obter ajuda. Deve usar-se apenas o cabo USB fornecido pela OLYMPUS de modo a ligar a câmara a computadores pessoais (PC) com USB.

Todas e quaisquer alterações ou modificações efectuadas ao presente equipamento podem impedir o utilizador de utilizar o mesmo.

Para Clientes na América do Norte e do Sul

Para Clientes nos EUA
Declaração de Conformidade

Modelo Número	:	FE-220/X-785
Nome Comercial	:	OLYMPUS
Parceiro Responsável	:	OLYMPUS IMAGING CORP.
Morada	:	3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610 EUA.
Telefone Número	:	484-896-5000

Testada Em Conformidade Com O Standard FCC
PARA USO DOMÉSTICO OU NO ESCRITÓRIO

Este aparelho está em conformidade com a Capítulo 15 das Regras FCC. O seu funcionamento está sujeito a duas condições:
(1)Este aparelho não pode causar perigo de interferência.
(2)Este aparelho pode receber qualquer tipo de interferência, inclusive interferências que possam originar o seu mau funcionamento.

Para Clientes no Canadá
Este aparelho digital da Classe B está em conformidade com a Regulamentação Canadiana para Equipamentos Causadores de Interferências.

Para Clientes na Europa

A marca “CE” indica que este produto está em conformidade com os requisitos de segurança, saúde, protecção ambiental e do consumidor na Europa. As câmaras com marca “CE” são destinadas à comercialização na Europa.

Este símbolo [Recipiente de lixo cortado ANEXO IV WEEE] indica a recolha de desperdícios de equipamentos eléctricos e electrónicos nos países da UE.
Não misture o equipamento com os resíduos domésticos.
Utilize os sistemas de recolha disponíveis no seu país para a eliminação deste tipo de equipamento.

Use apenas baterias recarregáveis e carregador de bateria dedicados
Recomendamos a utilização exclusiva das baterias recarregáveis e carregador de baterias dedicados da Olympus nesta câmara.
A utilização de uma bateria recarregável e/ou carregador de bateria que não sejam originais poderá resultar em fogo ou ferimentos pessoais provocados por fugas, aquecimento, ignição ou danos na bateria. A Olympus não assume nenhuma responsabilidade por acidentes ou danos resultantes da utilização de uma bateria e/ou carregador que não sejam acessórios Olympus originais.

Disposições da garantia
1. Se este produto apresentar defeitos, mesmo tendo sido utilizado devidamente (em conformidade com as instruções escritas fornecidas sobre Cuidados no Manuseamento e Funcionamento), durante o período de dois anos a contar da data de aquisição a um distribuidor Olympus autorizado na área de negócios da Olympus Imaging Europa GmBH, conforme estipulado no sítio da Internet http://www.olympus.com este produto será reparado ou, se a Olympus assim entender, será substituído gratuitamente. Para efectuar uma reclamação ao abrigo da presente garantia, o cliente deve entregar o produto e o Certificado de Garantia antes de terminar o período de dois anos da garantia ao distribuidor onde o equipamento foi adquirido ou a qualquer loja de assistência Olympus na área de negócios da Olympus Imaging Europa GmBH, conforme estipulado no sítio da Internet http://www.olympus.com. Durante o período de um ano da Garantia Internacional o cliente poderá devolver o equipamento em qualquer loja de assistência Olympus. Deve ter-se em consideração que nem todos os países possuem lojas de assistência Olympus.

2. O cliente será responsável pelo transporte do equipamento ao distribuidor ou a uma loja de assistência autorizada Olympus, sendo responsável pelos custos inerentes ao transporte do equipamento.
3. A presente garantia não abrange as disposições que a seguir se indicam, pelo que o cliente deverá pagar os custos da reparação, mesmo que os defeitos tenham ocorrido dentro do período que abrange a garantia.
   (a) Todo e qualquer defeito resultante de um manuseamento indevido (por exemplo, uma operação efectuada que não esteja referida nos Cuidados de Manuseamento ou em outras secções das instruções, etc.)
   (b) Todo e qualquer defeito resultante de reparação, modificação, limpeza, etc. que não tenha sido efectuado por técnicos da Olympus ou numa loja de assistência autorizada Olympus.
   (c) Todo e qualquer defeito ou dano resultante de transporte, queda, choque, etc. após a aquisição do equipamento.
   (d) Todo e qualquer defeito ou dano provocado por fogo, sismo, inundação, trovoada, ou outros desastres naturais, poluição ambiental e fontes de tensão irregulares.
   (e) Todo e qualquer defeito provocado por descuido ou armazenamento indevido (por exemplo sujeitar o equipamento a condições de humidade ou elevadas temperaturas, próximo de repelentes de insectos como naftalina ou medicamentos perigosos, etc.), manutenção inadequada, etc.
   (f) Qualquer defeito resultante pelo esvaziamento da bateria, etc.
   (g) Qualquer defeito resultante de poeiras, lamas, etc. que se introduzam na caixa de protecção do equipamento.
   (h) Quando o presente Certificado de Garantia não for devolvido juntamente com o produto.
   (i) Quando se efectuarem alterações ao Certificado de Garantia relativamente ao ano, mês ou data de aquisição, ao nome do cliente, nome do representante e ao número de série.
   (j) Quando não for apresentada prova de compra juntamente com o presente Certificado de Garantia.
4. Esta Garantia aplica-se exclusivamente a este equipamento; a Garantia não se aplica a nenhum outro equipamento acessório, como são exemplo o estojo, correia, tampa da objectiva e baterias.
5. A responsabilidade da Olympus face à presente Garantia é limitada no que se refere à reparação e substituição do equipamento. A Olympus não se responsabiliza por quaisquer prejuízos ou danos consequentes ou fortuitos decorridos ou sofridos pelo cliente, provocados por um defeito no equipamento e, em particular, por perdas ou danos causados às lentes, películas ou a outros equipamentos ou acessórios usados com o equipamento ou ainda por perdas resultantes de um atraso na reparação ou perda de dados. Independentemente do exposto, o que estiver estipulado na lei mantém-se inalterado

Notas sobre a manutenção da Garantia

1. A presente garantia será válida apenas se o Certificado de garantia tiver sido devidamente preenchido pela Olympus ou por um distribuidor autorizado ou se o cliente possuir outro documento que faça prova. Face ao exposto, deve certificarse de que o seu nome, o nome do distribuidor, o número de série e o ano, mês e data de aquisição estão preenchidos ou que se anexa ao presente Certificado de Garantia a factura original ou o recibo de vendas (indicando o nome do distribuidor, data de aquisição e tipo de produto). A Olympus reserva-se o direito de recusar conceder assistência gratuita se verificar que o Certificado de Garantia se encontra incompleto ou se não tiver prova dos documentos referidos anteriormente ou ainda se a informação contida nos mesmos estiver incompleta ou ilegível.
2. Dado que o Certificado de Garantia não será emitido novamente, mantenha-o em local seguro.

* Por favor consulte a lista no sítio da Internet: http://www.olympus.com para obter acesso à rede de assistência internacional da Olympus autorizada.

Marcas Comerciais

- A IBM é uma marca comercial registada da International Business Machines Corporation.
- Microsoft e Windows são marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation.
- Macintosh é uma marca comercial registada da Apple Computers Inc.
- xD-Picture Card™ é uma marca registada.
- Todas as outras companhias e nomes de produtos são marcas comerciais registadas e/ou marcas comerciais dos respectivos fabricantes.
- Os standards referidos neste manual para os sistemas de ficheiro da câmara são os standards DCF (“Design Rule for Camera File System”) estipulados pela JEITA (“Japan Electronics and Information Technology Industries Association”).

Especificações

●Câmara

Tipo de produto	:	Câmara Digital (para fotografar e visualizar)
Sistema de gravação		
Fotografias	:	Gravação Digital, JPEG (de acordo com o Norma de concepção para sistemas de ficheiros de câmara (DCF))
Normas aplicáveis	:	Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge
Som com fotografia	:	Formato Wave
Vídeo	:	AVI Motion JPEG
Memória	:	Memória interna xD-Picture Card (16 MB a 2 GB) (TypeH/M, Standard)
Número de pixels efectivos	:	7.100.000 pixels
Dispositivo de captação de imagens	:	1/2,5" CCD (filtro de cor primária), 7.400.000 pixéis (brutos)
Objectiva	:	Objectiva Olympus de 6,3 a 18,9 mm, f3,1 a 5,9 (equivalente a 38 a 114 mm numa câmara 35 mm)
Sistema fotométrico	:	Medição ponderada ao centro
Velocidade obturador	:	4 a 1/2.000 seg.
Amplitude de fotografia	:	0,6 m a ∞ (W) 1,0 m a ∞ (T) (modo nomal) 0,1 m a ∞ (W) 0,6 m a ∞ (T) (modo macro) 0,05 m a ∞ (modo super macro)
Ecrã	:	Visor LCD a cores de 2,5" TFT, 154.000 pixéis
Conector exterior	:	Ficha DC-IN, conector USB, ficha A/V OUT (conector múltiplo)
Sistema de calendário automático	:	2000 até 2099
Ambiente de funcionamento		
Temperatura	:	0 a 40°C (funcionamento)/-20 a 60°C (armazenamento)
Humidade	:	30% a 90% (funcionamento)/10% a 90% (armazenamento)
Alimentação	:	Uma bateria de iões de lítio Olympus (LI-42B/LI-40B) ou o adaptador CA especificado
Dimensões	:	92 mm (L) × 55 mm (A) × 20 mm (P) (excluindo partes salientes)
Peso	:	122 g (sem pilha e placa)

●Bateria de iões de lítio (LI-42B)

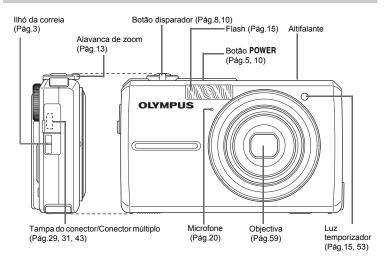
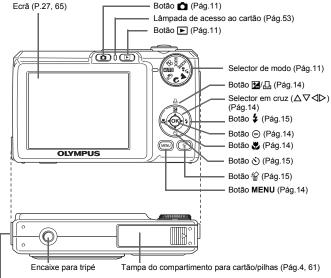
Tipo de produto	:	Bateria recarregável de iões de lítio
Voltagem normal	:	CC 3,7 V
Capacidade padrão	:	740 mAh
Duração da bateria	:	Aprox. 300 cargas completas (varia mediante a utilização)
Ambiente de funcionamento		
Temperatura	:	0°C a 40°C (carregamento)/ -10°C a 60°C (funcionamento) -20°C a 35°C (armazenamento)
Dimensões	:	31,5 × 39,5 × 6 mm
Peso	:	Aprox. 15 g

●Carregador de bateria (LI-40C)

Requisitos de energia	:	CA 100 a 240 V (50 a 60 Hz) 3,2 VA (100 V) a 5,0 VA (240 V)
Saída	:	CC 4,2 V, 200 mA
Tempo de carregamento	:	Aprox. 300 min.
Ambiente de funcionamento		
Temperatura	:	0°C a 40°C (funcionamento)/ -20°C a 60°C (armazenamento)
Dimensões	:	62 × 23 × 90 mm
Peso	:	Aprox. 65 g

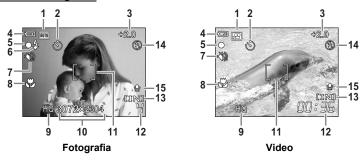
O design e as especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

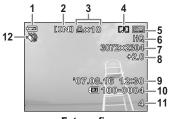
Diagrama da câmara

Câmara

Símbolos e ícones do monitor

●Modo fotografia

Fotografia

Video

	Item	Indicações	Página de ref.
1	Modo fotografia	AUTO, , , , , etc.	Pág.5, 11
2	Temporizador		Pág.15
3	Compensação da exposição	-2.0 – +2.0	Pág.14
4	Verificação da pilha	(carga total), (Pilha fraca)	Pág.56
5	Luz verde	(Fixação do foco automática)	Pág.8, 53
6	Flash em espera Aviso de oscilação da câmara/Carga do flash	(Aceso) (A piscar)	Pág.49
7	Modo Silêncio		Pág.21
8	Modo Macro Modo super macro	 S	Pág.14
9	Qualidade da imagem	SHQ, HQ, SQ1, SQ2, 16:9	Pág.19
10	Tamanho da imagem	3072 × 2304, 2048 × 1536, 1920 × 1080, 640 × 480	Pág.19
11	Marca AF	[ ]	Pág.8
12	Número de fotografias armazenáveis Tempo de gravação restante	4 00:36	Pág.52
13	Memória em utilização	[IN] (gravada na memória interna), [xD] (gravada no cartão)	Pág.60
14	Modo Flash	, ,	Pág.15
15	Gravação do som		Pág.20

●Modo de reprodução

Fotografia

Video

	Item	Indicações	Página de ref.
1	Verificação da pilha	(carga total), (carga fraca)	Pág.56
2	Memória em utilização	[IN] (reproduzir uma imagem gravada na memória interna), [xD] (reproduzir uma imagem gravada no cartão)	Pág.60
3	Reserva de impressão / Número de impressões Filme	×10	Pág.36 Pág.22
4	Gravação do som		Pág.20
5	Proteger		Pág.23
6	Qualidade da imagem	SHQ, HQ, SQ1, SQ2, 16:9	Pág.19
7	Tamanho da imagem	3072 × 2304, 2048 × 1536, 640 × 480 etc.	Pág.19
8	Compensação da exposição	-2.0 – +2.0	Pág.14
9	Data e hora	'07.08.16 12:30	Pág.6, 28
10	Número de ficheiro	100-0004	—
11	Número do quadro Tempo decorrido/ Tempo de gravação total (filme)	4 00:00/00:36	Pág.36 Pág.22
12	Modo Silêncio		Pág.21

Índice

S

T

U

V

Z

http://www.olympus.com/

OLYMPUS IMAGING CORP.

Shinjuku Monolith, 3-1 Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, Japão

OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, EUA Tel. 484-896-5000

Assistência técnica (EUA)

Ajuda automática online 24 horas por dia: http://www.olympusamerica.com/support
Contacto do Apoio ao cliente: Tel. 1-888-553-4448 (gratuito)

A nossa assistência técnica está disponível das 8:00 às 22:00
(Segunda a Sexta-feira) ET
E-Mail: distec@olympus.com
Pode obter-se actualizações de software da Olympus em: http://www.olympusamerica.com/digital

OLYMPUS IMAGING EUROPA GMBH

Instalações: Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Alemanha
Tel: +49 40-23 77 3-0 / Fax: +49 40-23 07 61
Entrega de mercadoria: Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Alemanha
Contactos por escrito: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Alemanha

Assistência técnica na Europa:

Visite a nossa página da Web **http://www.olympus-europa.com**
ou contacte o NÚMERO GRATUITO* : **00800 - 67 10 83 00**

para Áustria, Bélgica, Dinamarca, Finlândia, França, Alemanha, Itália, Luxemburgo, Holanda, Noruega, Portugal, Espanha, Suécia, Suíça, Reino Unido

* Tenha em atenção que alguns serviços/fornecedores telefónicos (móveis) não permitem o acesso ou requerem um prefixo adicional para os números gratuitos (+800).

Para os países Europeus não indicados e no caso de não conseguir ligação aos números anteriores, contacte pelo seguintes números
NÚMEROS A COBRAR: **+49 180 5 - 67 10 83** ou **+49 40 - 237 73 899**
A nossa assistência técnica está disponível das 9:00 às 18:00 MET (Segunda a Sexta-Feira)

VH935501